

كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في قواعد الإملاء في جامعة مولانا مالك
إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

بحث جامعي



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية وإعداد المعلمين

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

٢٠١٤

كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في قواعد الإملاء في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

بُحث جامعي

مقدم لإكمال بعض شروط الاختبار للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية وإعداد المعلمين

إعداد :

عائدة رحماواتي (١٠١٥٠٠٣١)

المشرف:

الأستاذ رضوان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٥١٩١٩٩٩٠٣١٠٠٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية وإعداد المعلمين

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

استهلال

يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ^ج وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ

خَيْرًا كَثِيرًا^ف وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢٦٩﴾

Q.S AL- Baqarah 269

إهداء

إلى والدي المحترم الحاج عين اليقين و والدي المحترمة إنداه سوسكي

أبريانتى

مرييا روهي طول حياتي, اللهم اغفر لهما وارحمهما كما ربياني صغيرة

إلى أسرتي الكبيرة في مالانج وفي جاكارتا

إلى أساتذتي في قسم تعليم اللغة العربية، وكلهم في جامعة مولانا

مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله رب العالمين عن نعمه ظاهرا وباطنا، أَللّهُم أنت فاعل المختار لكل مفعول من الكائنات والأثار، نشكرك على مزيد نعمتك، ومضاعف جودك وكرمك. أشهد أن لا إله إلا الله المبدئ المعيد. وأشهد أن محمدا رسول الله عبده ورسوله يرفع مؤديه إلى مراتب أولى التمجيد صلى الله عليه و سلم وأصحابه أجمعين.

قد تمت كتابة هذا البحث العلمي لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية لكلية علوم التربية وإعداد المعلمين بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، فيسرنى أن أقدم جزيل شكري وعظيم تقديري إلى من قد ساعدني على كتابة هذا البحث، وهم :

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج موجيا راهارجو، مدير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. فضيلة الدكتور نور علي الماجستير، عميد كلية علوم التربية وإعداد المعلمين بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣. فضيلة السيدة الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية وإعداد المعلمين بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٤. فضيلة الأستاذ رضوان الماجستير الذي قد قضى وقته لإلقاء اقتراحات للباحثة في كتابة هذا البحث حتى كتبت الباحثة بحثا جديدا ظريفا صحيحا.

٥. جميع الأساتذة الأفاضل في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية وإعداد المعلمين بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذين ينورون روحي ولي بعلومهم و إرشادهم حتى تتم كتابة هذا البحث العلمي.

٦. الأساتذة و الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية الذين قد ساعدوني للحصول

على البيانات المحتاجة في كتابة هذا البحث العلمي.

٧. هؤلاء الذين ساعدوا الباحث و لا يستطيع أن يذكر أسماءهم واحدا فواحدا،

جزاهم الله أحسن الجزاء.

أقول جزيل الشكر إليهم جميعا و أدعو لهم الله على أن يجزيهم بأحسن ما عملوا.
إياه أسأل الرحمة والتوفيق و الهداية والنفع. تقبل الله تعالى منا بقبول حسن و جزائهم
الله خير الجزاء في الدين والدنيا والآخرة، آمين يا رب العالمين.

الباحثة

عائدة رحماواتي

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٣١



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية واعداد المعلمين
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تقرير المشرف

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : عائلة رحماواني

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٣١

العنوان : كفاءة الطلاب في قواعد الإملاء في المستوى الأولي بقسم تعليم

اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

مالانج

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية لكلية علوم التربية واعداد المعلمين بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤ م.

تقرار بمالانج، ... مايو ٢٠١٤ م.

المشرف
رضوان الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧١٠٥١٩١٩٩٩٠٣١٠٠٢



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية وإعداد المعلمين
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

قائمة الإشراف

الاسم : عائدة رحماناني
رقم القيد : ١٠١٥٠٠٣١ :
العنوان : كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في قواعد الإملاء في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
المشرف : الأستاذ رضوان الماحستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
٢	٣ ديسمبر ٢٠١٣	الموضوع	
٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	الفصل الأول	
٤	٥ أبريل ٢٠١٤	الفصل الثاني	
٥	٢٦ أبريل ٢٠١٤	الفصل الثالث	
٦	٤ مايو ٢٠١٤	الفصل الرابع	
٧	٢٠ مايو ٢٠١٤	صفحة الغلاف إلى محتويات البحث	

المعرفة
رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوعة الحسن الماحستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

إقرار الطالبة

أنا الموقع أدناه وبياناتي كالاتي:

الاسم : عائدة رحماواتي

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٣١

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير الشرط لنيل درجة سرجانا (S1) في تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية وإعداد المعلمين في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت العنوان:

كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في قواعد الإملاء في جامعة مولانا

مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

حضرتها وكتبتها بنفسني وما زورتها من إبداع غيري أو بتأليف آخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية علوم التربية والتعليم. هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة لا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، يونيو ٢٠١٤

توقيع صاحبة الإقرار

عائدة رحماواتي

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٣١



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية وإعداد المعلمين
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

قائمة الإشراف

الاسم : عائدة رحماناني
رقم القيد : ١٠١٥٠٠٣١ :
العنوان : كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في قواعد الإملاء في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
المشرف : الأستاذ رضوان الماحستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
٢	٣ ديسمبر ٢٠١٣	الموضوع	
٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	الفصل الأول	
٤	٥ أبريل ٢٠١٤	الفصل الثاني	
٥	٢٦ أبريل ٢٠١٤	الفصل الثالث	
٦	٤ مايو ٢٠١٤	الفصل الرابع	
٧	٢٠ مايو ٢٠١٤	صفحة الغلاف إلى محتويات البحث	

المعرفة

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوعة الحسن الماحستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية وإعداد المعلمين
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

لقد استلمت رئيسة قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية وإعداد المعلمين في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي ألفته الطالبة:

الاسم : عائدة رحماواني

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٣١

قسم : تعليم اللغة العربية

العنوان : كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في قواعد الإملاء في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لإتمام دراستها والحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية لكلية علوم التربية وإعداد المعلمين في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤ م.

تقريراً بمالانج، يونيو ٢٠١٤

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوغة الحسنه الماحستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية وإعداد المعلمين
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تقرير عميد كلية علوم التربية وإعداد المعلمين

استلمت عميد كلية علوم التربية وإعداد المعلمين بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبه الباحثة:
الاسم : عائدة رحماواني
رقم القيد : ١٠١٥٠٠٣١
العنوان : كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في قواعد الإملاء في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لإتمام دراستها والحصول على درجة سرجانا (SI) في قسم تعليم اللغة العربية لكلية علوم التربية وإعداد المعلمين جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤ م.

تقرير اعمالانج، يونيو ٢٠١٤
عميد كلية علوم التربية وإعداد المعلمين

الدكتور نور علي الماحستم

رقم التوظيف : ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢

مستخلص البحث

رحمات، عائدة. ٢٠١٤م. كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في قواعد الإملاء في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. البحث الجامعي، قسم تعليم اللغة العربية. كلية علوم التربية وإعداد المعلمين. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحت إشراف: الأستاذ رضوان، المحستير

الكلمة الأساسية: كفاءة طلبة في قواعد الإملاء

كفاءة طلبة في قدرة اللغة العربية تختلف عن كل فرد طبعاً. الشيء المهم الذي ينبغي دراستها للطلاب في اللغة العربية هي عن طريقة كتابة اللغة العربية جيداً وصحيحاً عملاً بقواعده. ساهم قواعد الإملاء هماً على قدرة المهارات في اللغة العربية، وبخاصة في المرحلة التعليمية العالية. ولذلك، تعلم قواعد الإملاء قد درس للطلاب في المستوى الأولى في بداية الفصل الدراسي. و يتعلم قواعد الإملاء، أرجو للطلاب قادرون على اتقان اللغة العربية لفظياً فقط، بل يتقن أيضاً في كتابياً.

وأشئلة البحث في هذا البحث هو كيف كفاءة الطلاب في تطبيق قواعد الإملاء في المستوى الأولى بقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وعينة في هذه البحث هي الطلبة من فصل "الألف" وفصل "الباء" في المستوى الأولى بقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

والمدخل الذي استخدمت الباحثة هو المدخل الكمي، واستخدمت الباحثة المنهجية الوصفي. ومصادر البيانات التي استخدمت الباحثة هي الملاحظة والمقابلة والاختبار.

أما نتائج هذه البحث هي أن كفاءة الطلاب في فصل "الألف" وفصل "الباء" في المستوى الأولى بقسم تعليم اللغة العربية جيد جداً في تطبيق قواعد الإملاء، وخاصة في تطبيق كتابة الهمزة في أول الكلمة، في وسط الكلمة، وفي آخر الكلمة. وكفاءة الطلاب في كتابة الهمزة في أول الكلمة جيد جداً، وبمعدل الحاصل ٨٦,١٨%. وكفاءة الطلاب في كتابة الهمزة في وسط الكلمة جيد جداً، وبمعدل الحاصل ٨٧,٧٨%. وكفاءة الطلاب في كتابة الهمزة في آخر الكلمة جيد، وبمعدل الحاصل ٦٨,٤١%.

ABSTRACT

2014. *Student's Ability Department of Arabic Language* Rachmawati, Aida.
Education in Qawaid Al-Imla' in Maulana Malik Ibrahim University of
 Faculty Malang. Department of Arabic Language Education. *State Islamic*
 of Tarbiyah and Teacher Science. Maulana Malik Ibrahim University of
 Malang. State Islamic
 Supervisor: Ridwan, M. Pd.I

Imla' Qawaid in Student's Ability :Keywords

Student's ability in mastering Arabic course is different for each about the way of The main thing that should be studied in Arabic is .individual .with predetermined rules writing Arabic writing is good and right in accordance Qawaid Imla' plays an important role in the control of the Arabic language Therefore, learning Qawaid Imla' proficiency, especially in higher education. Hopefully, by the 'taught to students at the first semester of the period lecture. learning of Qawaid Imla', students are able to master the Arabic language not .also proficient in writing only verbally, but

student's ability to Formulation of the problem in this research is How the apply Qawaid Imla' at the first semester in the Department of Arabic Language The .Malang Education in Maulana Malik Ibrahim University of State Islamic and B in Department of Arabic sample in this research was student of class A Language Education of Maulana Malik Ibrahim University of State Islamic Malang.

Source This research used descriptive method and quantitative approach. of data used are observation, interview, and test.

class A and B at The results of this research is that the student's ability of the first semester in Department of Arabic Language Education very well in of writing Hamzah at the applying Qawaid Imla', especially in the application Students' ability in writing sentence. beginning, in the middle, or at the end of the Hamzah at the beginning of the sentence is very good, with an average value of Students' ability in writing Hamzah in the middle of the sentence very .86.18% Students' ability in writing Hamzah at the .well, with an average value of 87.78% .end of the sentence well, with an average value of 68.41%

ABSTRAK

Rachmawati, Aida. 2014. *Kemampuan mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab dalam Qawaid Al-Imla' di Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang*. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing : Ridwan, M. Pd.I

Kata Kunci : Kemampuan mahasiswa dalam Qawaid Imla'

Kemampuan mahasiswa dalam menguasai Bahasa Arab tentu berbeda-beda pada setiap individu. Hal yang paling utama yang harus dipelajari dalam Bahasa Arab adalah tentang tata cara penulisan tulisan arab yang baik dan benar sesuai dengan kaidah yang telah ditentukan. Qawaid imla' berperan penting dalam penguasaan kemahiran berbahasa arab khususnya pada jenjang pendidikan yang lebih tinggi. Oleh karena itu, pembelajaran Qawaid Imla' di ajarkan kepada mahasiswa pada semester awal masa perkuliahan. Diharapkan dengan adanya pembelajaran Qawaid Imla', mahasiswa mampu menguasai Bahasa Arab bukan hanya secara lisan, akan tetapi juga mahir dalam tulisan.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah Bagaimana kemampuan mahasiswa dalam menerapkan Qawaid Imla' pada semester awal di Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Sampel dalam penelitian ini adalah Mahasiswa kelas A dan B jurusan Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif dan pendekatan kuantitatif.

Sumber data yang digunakan yaitu observasi, wawancara, dan tes.

Adapun hasil dari penelitian ini adalah bahwa kemampuan Mahasiswa kelas A dan B pada semester satu jurusan Pendidikan Bahasa Arab sangat baik dalam menerapkan Qawaid Imla' khususnya dalam penerapan penulisan Hamzah di awal, di tengah, ataupun di akhir kalimat. Kemampuan mahasiswa dalam penulisan Hamzah di awal kalimat sangat baik, dengan rata-rata nilai 86,18%. Kemampuan mahasiswa dalam penulisan Hamzah di tengah kalimat sangat baik, dengan rata-rata nilai 87,78%. Kemampuan mahasiswa dalam penulisan Hamzah di akhir kalimat baik, dengan rata-rata nilai 68,41%.

محتويات البحث

أ.....	استهلال
ب.....	إهداء
ج.....	كلمة الشكر والتقدير
ه.....	تقرير المشرف
و.....	تقرير لجنة المناقشة
ز.....	إقرار الطالبة
ح.....	قائمة الإشراف
ط.....	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ي.....	تقرير عميد كلية علوم التربية واعداد المعلمين
ك.....	مستخلص البحث باللغة العربية
ل.....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
م.....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ن.....	محتويات البحث
ص.....	قائمة الجداول
ر.....	قائمة الملاحق

الفصل الأول : أساسيات البحث ومنهجيته

المبحث الأول: أساسيات البحث

- أ- مقدمة..... ١
- ب- أسئلة البحث..... ٥
- ج- أهداف البحث ٥
- د- أهمية البحث..... ٦
- هـ- حدود البحث ٧
- و- تحديد المصطلحات..... ٧
- ز- الدراسات السابقة..... ٨

المبحث الثاني: منهجية البحث

- أ- مدخل البحث ومنهجه..... ١٠
- ب- مجتمع البحث..... ١٠
- ج- أدوات البحث ١٠
- د- مصادر البيانات..... ١١
- هـ- أسلوب تحليل البيانات..... ١٢

الفصل الثاني : الإطار النظري

المبحث الأول: مفهوم الإملاء وقواعده وأهدافه وأنواعه

- أ- مفهوم الإملاء..... ١٤
- ب- قواعد الإملاء..... ١٥
- ج- أهداف الإملاء..... ٢٠
- د- أنواع الإملاء وأساليب تدريسها..... ٢١
- ١. الإملاء المنقول..... ٢٢
- ٢. الإملاء المنظور..... ٢٣

٣. الإملاء الاستماعي ٢٤
٤. الإملاء التعليمي ٢٤
٥. الإملاء الاختباري ٢٥
- هـ- أسباب الأخطاء الإملائية وأساليب علاجها ٢٥

المبحث الثاني: كتابة الهمزة وأنواعها المختلفة

- أ- تعريف الهمزة ٢٨
- ب- أنواع الهمزة ٣٠
١. الهمزة في أول الكلمة ٣٠
- أ. همزة الوصل ٣٠
- ب. حركة همزة الوصل ٣٢
- ج. همزة القطع ٣٣
٢. الهمزة في وسط الكلمة ٣٤
- أ. الهمزة التي ترسم على الألف (أ) في وسط الكلمة ٣٥
- ب. الهمزة التي ترسم على الواو (ؤ) في وسط الكلمة ٣٦
- ج. الهمزة التي ترسم على الياء أو النبرة (ئ) في وسط الكلمة ٣٦
- د. الهمزة التي ترسم على السطر (منفردة) في وسط الكلمة ٣٧
٣. الهمزة في آخر الكلمة أو الهمزة المتطرفة ٣٨
- أ. قواعد عام عن الهمزة في آخر الكلمة ٣٨
- ب. قواعد الخاص عن الهمزة المتطرفة ٣٩

الفصل الثالث: عرض البيانات وتحليلها

المبحث الاول: لمحة عن قسم تعليم اللغة العربية

- أ- تاريخ قسم تعليم اللغة العربية ٤١
- ب- الرؤية والبعثة والبعثة من قسم تعليم اللغة العربية ٤١

- ج- المرفق في قسم تعليم اللغة العربية ٤٣
- د- لمحة عن المعلمين اللغة العربية ٤٣
- هـ- منهج تعليم الإملاء في قسم تعليم اللغة العربية ٤٥

المبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها

- أ- نتائج الملاحظة ٤٦
- ب- نتائج المقابلة ٤٨
- ج- حصول الاختبار ٥٠
١. نتائج الاختبار الطلاب في فصل "الألف" وفصل "الباء" ٥١
٢. نتائج النسبة الطلاب في فصل "الألف" وفصل "الباء" في كتابة الهمزة ٥٦
- د- العوامل المؤثرة على كفاءة طلبة في قسم تعليم اللغة العربية ٧٠

الفصل الرابع: ملخص نتائج البحث والاقتراحات

- أ. الجلاصة ٧٢
- ب. المقترحات ٧٢
- قائمة المراجع ٧٤

قائمة الجداول

الرقم	الجدول	البيان	صفحة
١.	الجدول (١)	معايير درجات	١٣
٢.	الجدول (٢)	أحوال المعلمين بقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٤٤
٣.	الجدول (٣)	نتائج من الاختبار الطلاب في فصل "الألف"	٥١
٤.	الجدول (٤)	فرقة عدد الطلاب من ناحية تقدير نتيجة الاختبار في فصل "الألف"	٥٢
٥.	الجدول (٥)	نتائج من الاختبار الطلاب في فصل "الباء"	٥٣
٦.	الجدول (٦)	فرقة عدد الطلاب من ناحية تقدير نتيجة الاختبار في فصل "الباء"	٥٤
٧.	الجدول (٧)	عدد الطلاب من ناحية تقدير نتيجة الاختبار بين فصلين	٥٥
٨.	الجدول (٨)	نتائج النسبة الطلاب في كتابة الهمزة في أول الكلمة في فصل "الألف"	٥٧
٩.	الجدول (٩)	نتائج النسبة الطلاب في كتابة الهمزة في وسط الكلمة في فصل "الألف"	٥٩
١٠.	الجدول (١٠)	نتائج النسبة الطلاب في كتابة الهمزة في آخر الكلمة في فصل "الألف"	٦١
١١.	الجدول (١١)	نتائج النسبة الطلاب في كتابة الهمزة في أول الكلمة في فصل "الباء"	٦٣
١٢.	الجدول (١٢)	نتائج النسبة الطلاب في كتابة الهمزة في وسط الكلمة في فصل "الباء"	٦٥
١٣.	الجدول	نتائج النسبة الطلاب في كتابة الهمزة في آخر الكلمة في	٦٧

	فصل "الباء" (١٣)	
٦٨	مجموع معدل الحاصل بين فصل "الألف" وفصل "الباء"	١٤. الجدول (١٤)



قائمة الملاحق

١. ملحق أسئلة الاختبار للطلاب
٢. ملحق تخطيط الدراسي عن قواعد الإملاء
٣. ملحق جدول الدراسي في قسم تعليم اللغة العربية
٤. ملحق صور عملية التعليم
٥. ملحق دليل البحث في قسم تعليم اللغة العربية
٦. ملحق أسئلة المقابلة مع مدرس قواعد الإملاء
٧. ملحق سيرة الذاتية

الفصل الأول

أساسيات البحث ومنهجيته

المبحث الأول: أساسيات البحث

أ- مقدمة

اللغة هي أداة الاتصال بين الناس لتوسيع المعالم و المعارف و المفاهيم. إن اللغة العربية هي إحدى اللغة من اللغات السامية، و المراد بها كما قال الرافعي: إن اللغة هي لهجات سكان القسم الجنوبي من غرب آسيا من حدود الأردن شمالاً إلى بحر الأحمر غرباً. و هي منسوبة إلى سام بن نوح-عليهما السلام- باعتبار أن المتكلمين بها هم في الجملة من نسله^١.

قال ابن جني أن اللغة هي: "أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم"، وهذا التعريف فيها ثلاثة جوانب للغة: الطبيعة الصوتية للغة، والوظيفة الاجتماعية في التعبير ونقل الفكر، وأنها تستخدم في مجتمع فكل قوم لغتهم^٢.

وقال ابن خلدون في تعريف معنى اللغة: "اعلم أن اللغات كلها ملكات شبيهة بالصناعة إذا هي ملكات في اللسان للعبارة عن المعاني، وجودتها وقصورها بحسب تمام الملكة أو نقصانها، وليس ذلك بالنظر إلى المفردات، وإنما هو بالنظر إلى التراكم^٣".

إن تعليم أية لغة الأجنبي عنها مشكلة و صعوبته تستحق التفكير و البحث و الاهتمام بها، طبعاً أن تعليم اللغة الأجنبية ليس بالأمر السهل أو الهين، لكنه مع

^١أوريل بحر الدين، فقه اللغة العربية (مالانج: مطبعة الجامعة، ٢٠٠٩م)، ١٩.

^٢نور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها (مالانج: مطبعة الجامعة، ٢٠١١م)، ٤.

^٣المرجع نفسه، ٤.

البحث والدراسة المستمرة يمكن له الوصول إلى عدة طرق تساعد بتسهيل فهم الطلاب و معرفتها.

و تختلف صعوبته تعليم اللغة العربية أيضا حسب طبيعتها من حيث اختلافها في النطق و في مخارج حروفها و تنوع قواعدها اللغوية كمثل تنوع أوزان الأفعال مع مطابقته لكل بفاعليها و تنوع المفاعل والضمائر و ما إلى ذلك كثيرة.

و الإملاء فرع هام من فروع اللغة العربية، و هو من الأسس المهمة في التعبير الكتابي. و إذا كانت قواعد النحو و الصرف وسيلة لصحة الكتابة من الناحية الإعرابية و الاشتقاقية، فإن الإملاء وسيلة لها من حيث الصورة الخطية. و وظيفة الإملاء أنه يعطى صوراً بصرية للكلمات تقوم مقام الصور السمعية عند تعذر الإسماع^٤.

و الإملاء بعد مهم من أبعاد التدريب على الكتابة في إطار العمل المدرسي. فهو يدرّب التلميذ على كتابة الكلمات بالطريقة التي اتفق عليها أهل اللغة و إلاّ تعذرت ترجمتها إلى معانيها. و هو بهذا الاعتبار يتطلب نوعاً من المهارة في الإصغاء إلى المضمون، و مخارج الحروف، و معرفة المسار اللغوي الذي اختاره أسلافه و اتفق عليه بنو جلدته. و عليه أن يكون مقلداً لنظامهم عارفاً بعلومهم. و الإملاء بعد فهمه و إتقانه وسيلة ممتازة لسلامة التعبير و الإفهام. و يثير الإملاء القدرة العامة لدى التلميذ لأن الإملاء الصحيح لأي نص يؤدي إلى فهمه تماماً، و لأن كثرة الأخطاء تشارك في غموض المعنى^٥.

الإملاء هو أن يتحدث المتكلم ويكتب السامع، فيقال أملى فلان على فلان إذا ذكر الأول جملة صوتية فدوّنها الآخر بالكتابة. أما قواعد الإملاء (قواعد الكتابة) فتعني أن يكتب الكلام الصوتي كتابةً مضبوطةً بالشكل، من حيث الأصوات

^٤ حسن شحاته، أساسية في تعليم الإملاء (كلية التربية: جامعة عين شمس، ١٩٨٤م)، ٣.

^٥ المرجع نفسه، ٤.

الصحيحة أو المعتلة ومدى ارتباطها ببعضها في أجزاء الكلام، من اسم أو فعل أو حرف^٦.

الإملاء هو تصوير اللفظ بحروف هجائية بأن يطابق المكتوب المنطوق به. يرتبط الإملاء بالقراءة، ويتوقف كل منهما على الآخر، فالقارئ لا يقرأ الكلمة صحيحة إلا وقد ميز رسمها، والكاتب لا يكتبها صحيحة إلا إذا أحسن قراءتها^٧.

وكثيرا ما يكون الخطأ الكتابي في الإملاء سببا في تحريف المعنى و عدم وضوح الفكرة. و من ثم تعبير الكتابة السليمة إملائيا عملية مهمة في التعليم على اعتبار أنها عنصر أساسي من عناصر الثقافة ، و ضرورة اجتماعية لنقل الأفكار و التعبير عنها ، و الوقوف على أفكار الغير والإلمام بها.

و الخطأ الإملائي يحول دون فهم المادة المكتوبة فهما صائبا. و غير خاف ما يلحق المتعلم الضعيف في الإملاء من ضرر في حياته العملية. فقد لا يسهل عليه أن يجد وظيفة في شركة أو معمل أو متجر أو مصلحة من المصالح التي يحتاج فيها العمل إلى الكتابة حتى ولو كانت الكتابة تستخدم فيها الآلات الحديثة. وقد لا يسهل على المتعلم نتيجة ضعفه في الإملاء أن يتابع الدراسة في مرحلة التعليم التي تلي المرحلة الابتدائية. ذلك لأن تعليم الإملاء في المرحلة الابتدائية يجب ألا ينظر إليه كتعلم أية مادة دراسية أخرى، فهو أداة لتعليم المواد الدراسية المتنوعة، و التخلف فيه يتبعه غالبا تخلف في المواد الدراسية جميعها^٨.

تعليم الإملاء ليس فقط تزويد الطلاب مع نظرية الكتابة بسرعة وبشكل صحيح ولكن أيضا تدريبهم على إستطاع وماهر لتطبيق تلك نظريات الإملاء في ممارسة الكتابة العربية كل يوم.

^٦ قواعد_الكتابة_العربية/ar.wikipedia.org/wiki/

^٧ طنطاوي، قواعد الإملاء ونصوصه، ص ١.

^٨ حسن شحاته، أساسية في تعليم الإملاء، ٥.

وفي قسم تعليم اللغة العربية، درسوا الطلاب عن قواعد الإملاء في أول فصل الدراسي. والطلاب في هذا الفصل تخرجون من المدرسة المختلفة. وعلى ذلك، كفاءتهم في اللغة العربية مختلفا أيضا. وللمبتدئين، يجب أن يدرس قواعد الإملاء في أول الفصل الدراسي، وفي وقت لاحق لا يحور الطلاب عن اللغة العربية بقسم تعليم اللغة العربية هنا. وبعد دراسة الإملاء، الطلاب يجيبون أن يقدرُوا على التمييز بين كتابة الكلمة، الجملة أو الفقرة غير صحيحة، ومعرفة أسبابه وبالتالي أن يكون قادرا على تصحيح تلك الأخطاء. و ترحو الباحثة، يقدرُونَ أن يفهموا الطلاب في قواعد كتابة الهمزة بأنواعها المختلفة (كتابة همزة في أول الكلمة، همزة في وسط الكلمة، وهمزة في آخر الكلمة) أيضا.

نظرنا إلى الظواهر السابقة، في هذا البحث كانت الباحثة تريد أن تعرف كفاءة الطلاب في قواعد الإملاء في المستوى الأولى بقسم تعليم اللغة العربية، لأن قواعد الإملاء يوصل مع مهارة الكتابة إحدى المهارات الأساسية في التعليم اللغة. فتورث الباحثة أن تبحث بحثا تحت الموضوع "كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في قواعد الإملاء في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج".

ب- أسئلة البحث

١. كيف كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في كتابة همزة في أول الكلمة؟
٢. كيف كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في كتابة همزة في وسط الكلمة؟
٣. كيف كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في كتابة همزة في آخر الكلمة؟
٤. ما العوامل المؤثرة على كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في قواعد الإملاء؟

ج- أهداف البحث

الهدف الذي ترسم الباحثة في هذا البحث هي:

١. لمعرفة كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في كتابة همزة في أول الكلمة.
٢. لمعرفة كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في كتابة همزة في وسط الكلمة.
٣. لمعرفة كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في كتابة همزة في آخر الكلمة.
٤. لمعرفة العوامل المؤثرة على كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في قواعد الإملاء.

د- أهمية البحث

سيستفيد المعلومات من هذا البحث كما يلي:

١. الجانب النظرى

أن تكون أهدافه و مداخله و معلومات تعليمية التى تتعلق بتعليم قواعد الإملاء بقسم تعليم اللغة العربية.

٢. الجانب التطبيقي

- للجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج :
لزيادة مراجع جديدة في موضوع تعليم اللغة العربية خاصة في قواعد الإملاء.
- لمعلم قواعد الإملاء :
يرجو أن يستفيد المعلم من هذا البحث في تدريس قواعد الإملاء للطلاب بقسم تعليم اللغة العربية.
- للطلاب :
يرجو أن يستفيد منه الطلاب في تعليم اللغة العربية خاصة في قواعد الإملاء، لمعرفة كفاءته في تعليم قواعد الإملاء
- للباحثة :
أن تكون المعرفة و المعلومات و الخيرات الجديدة في وصول الأهلية قواعد الإملاء للطلاب بقسم تعليم اللغة العربية.

ه- حدود البحث

١. حدود المكانية

حددت الباحثة مكان البحث للطلاب في المستوى الأولى بقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج سنة دراسية ٢٠١٣-٢٠١٤، في فصل "الألف" وفصل "الباء".

٢. الحدود الموضوعية

تركزت الباحثة مشكلة البحث عن الهمزة بأنواعها المختلفة (الهمزة في أول الكلمة، والهمزة في وسط الكلمة، والهمزة في آخر الكلمة)

٣. حدود الزمانية

يعقد هذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤. في نوفمبر حتى ديسمبر.

و- تحديد المصطلحات

ويستخدم الباحث بعض المصطلحات المهمة في هذا البحث، ولتسهيل البحث يشرح الباحث تلك المصطلحات كالاتية:

١. القواعد

القواعد هي علم يعرف به كيفية قراءة الجملة في اللغة العربية ولمعرفة معناها وهي وسيلة لحفظ الكلام، وصحة النطق والكتابة التي تعين المتعلمين على التحدث والكتابة بلغة صحيحة، بمعنى أن قواعد اللغة وسيلة لتقويم السنة الطلبة وعصمتها من اللحن الخطاء، فهي تعينهم على دقة التعبير وسلامة الأداء ليستخدموا اللغة استخداما صحيحا.

٢. الإملاء

الإملاء هو تصوير اللفظ بحروف هجائية بأن يطابق المكتوب المنطوق به. يرتبط الإملاء بالقراءة، و يتوقف كل منهما على الآخر، فالقارئ لا يقرأ الكلمة صحيحة إلا وقد ميز رسمها، والكاتب لا يكتبها صحيحة إلا إذا أحسن قرائتها .

٣. كفاءة

أنها مجموعة من القدرات و المهارات و المعارف يستلح بها التلميذ لمواجهة مجموعة من الوضيعات و العوائق و المشاكل التي تستوجب إيجاد الحلول الناجعة لها بشكل ملائم و فعال.

ز- الدراسات السابقة

و الدراسة السابقة التي تتعلق بقواعد و ما حولها كما يلي:

١. البحث الذي قامت به ثانية اللجنة، في السنة ٢٠١٣م. بالموضوع "تعليم قواعد الإملاء بوسيلة الخريطة الذهنية لترقية مهارة الكتابة في مدرسة بني هاشم الابتدائية الإسلامية العالمية سنجاساري مالانج."

يهدف هذا البحث لمعرفة فعالية استخدام قواعد الإملاء لترقية مهارة الكتابة في مدرسة بني هاشم الابتدائية الإسلامية العالمية سنجاساري مالانج. أما نتائج هذا البحث: أن استخدام قواعد الإملاء في مهارة الكتابة فعال، وهذا بالنظر إلى نتائج الاختبار القبلي من مجموعة التجريبية هي ٩٢٥ بالمعدل ٤٨,٧%، وأما نتائج الاختبار البعدي في المجموعة التجريبية هي ١٣٥٠ بالمعدل ٧١%، وهذه التي تؤكد نتائج برمز اختبارات على درجة فعالية ٢,٨١%.

٢. البحث الذي قامت به أطع أنجاني رحمة، في السنة ٢٠١٣م. بالموضوع "استخدام طريقة تعليم اللغة الجماعي لتحسين عملية التعليم في القواعد الإملائية بمعهد العالي الإسلامي مالانج."

يهدف هذا البحث لمعرفة فعالية هذه طريقة في ترقية نتيجة الطلاب باستخدام طريقة تعليم اللغة الجماعي. أما نتائج هذا البحث: النتيجة المحسولة من الملاحظة قد ترقى. جملة السائل ترقى بالنسبة ٢٥%، جملة التلميذات اللاتي يردن في حال التعليم ترقى بالنسبة ٤٥%، وأما في

الاختبار النتيجة المعدلة قبل التطبيق ٦٧,٥ على مستوى درجة مقبول وبعد التطبيق ٨١,٥ على مستوى درجة جيد.

٣. البحث الذي قامت به محمد رفق جنيدي، في السنة ٢٠١٢م. بالموضوع "تعليم قواعد اللغة العربية في معهد "البر" سانجاررجا فاندآن فاسوروان".
يهدف هذا البحث إلى بيان عملية تعليم قواعد اللغة العربية في معهد "البر" سانجاررجا فاندآن فاسوروان. أما نتائج هذا البحث: تعليم قواعد اللغة العربية وجد فيها المزايا الكثير منها بكثرة الطلاب على تطبيق موادهم إلى قراءة الكتب مباشرة حتى يكون الطلاب قادرا لعلم قواعد اللغة العربية ليس في نظريته فقط ولكن قادرون أيضا على تطبيق علم قواعده في قراءة الكتب.

والبحث الذي سيقوم به الباحثة يخالف تلك البحوث السابقة، لأنه يهتم بكفاءة الطلاب لقواعد الإملاء (في كتابة الهمزة) في مستوى الأولى بقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المبحث الثاني: منهجية البحث

أ- مدخل البحث ومنهجه

المدخل الذي استخدمت الباحثة هو المدخل الكمي لأن البيانات التي يحتاج إليها الباحثة لا تكون صورة المعلومات البيانية والتفصيلية عن مضمون المدخل فقط ، بل على صورة العددية والكمية التي تحتاج إلى الرموز الأرقامية . و استخدمت الباحثة المنهجية الوصفي، و هو الذي يواصل إلى البيان المتغير أو بيان حال الشيء كما هو في الحال.

ب- مجتمع البحث وعينته

أن مجتمع البحث في هذا البحث هي الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية في المستوى الأولى. وعدد مجتمع وعينته هي ١٢٠ طلبة. وفي هذا القسم أربع فصل الكبير، في كل فصل له فصلان الكبيران، ولكل فصل الكبير يتكون من ٢٠ طلابا. وعينة في هذا البحث هي طلبة في الفصل "الألف" و الفصل "الباء" من مستوى الأولى بقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

ج- أدوات البحث

أما الأدوات التي استخدمت الباحثة هي :

١. الملاحظة

قامت الباحثة بهذه الملاحظة للحصول على البيانات التي تتعلق بأنشطة في عملية التعليم والتعلم ، والاتصال بين العلم والطلاب ، والاتصال بين الطلاب و البيئة المدرسة ، وطريقة التعليمية المستخدمة ، ومشاركة الطلاب في عملية التعليم والتعلم وانجزات الطلاب الذين يدرسون قواعد الإملاء.

٢. المقابلة

استخدام الباحثة هذه المقابلة لتقويم البيانات التي حصلها الباحثة . وهذه المقابلة تعقد بين الباحثة والمدرس عن قواعد الإملاء لإجابة البحث . طلبت الباحثة من هذه المقابلة معرفة عن حال التلاميذ .

٣. الاختبار

الاختبار هي عبارة عن السلسلة من الأسئلة أو التمرينات أو الآلة الأخرى المستعملة لقياس المهارة والمعرفة والذكاء والكفاءة والمملكة التي يملكها الفرد أو الجماعة^٩.

^٩ Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1998), 139.

وكان الاختبار وسيلة من وسائل التقويم التربوية الشائعة، فهو ليس التقويم بعينه، وذلك لأن الاختبار هو عملية مرتبطة بأهداف محددة، تتم في أحوال معينة وفق قواعد خاصة، يترتب عليها النجاح أو الرسوب^{١٠}. وفي هذا الاختبار قدمتها في الآخر الدراسة من قواعد الإملاء، في فصل "الألف" وفصل "الباء" في الطلاب بقسم التعليم اللغة العربية.

د- مصادر البيانات

المقصود من مصادر البيانات هي الفرد من البيانات المتناول. وقبل المشارع، فعين مصادر البيانات المركزية هي الفاعل من أيّ البيانات المتناول حتى يختار الباحث مصادر البيانات المركزية في البحث. إذا كان الباحثة تستعمل المقابلة في جمع البيانات فمصادر البيانات أنفا يسمى المستجيب أي من الذي يستجيب أو يجاب أسئلة الباحثة، كان أسئلة الكتابة أو أسئلة اللسانية. وتستعمل مصادر البيانات في هذا البحث كما يلي:

(١) مصادر البيانات الأساسية

في هذا البحث، استعملت الباحث مصادر البيانات الأساسية من مدرس قواعد الإملاء و من الطلاب بقسم اللغة العربية. تنال الباحثة البيانات الأساسية من التلاميذ بطريقة الاختبار، و أما البيانات الأساسية من المدرس بطريقة المقابلة.

(٢) مصادر البيانات الثانوية

وفي هذا البحث، استعملت الباحثة مصادر البيانات الثانوية. وتنال مصادر البيانات الثانوية من وثيقة البيانات بطريقة الملاحظة.

^{١٠} نايف محمود معروف، خصائص اللغة العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار النفائس، ١٩٩٨)، ٢٤٩.

٥- أسلوب تحليل البيانات

لي تحصل الباحثة على البيانات الصادقة ، يحتاج البحث إلى أسلوب تحليل البيانات. وأما لتحليل الحقائق كان الباحثة تستعمل ما يسمى بالنسبة المئوية وهو كما يلي:

$$N = \frac{ص}{ج} \times 100\%$$

البيان: N : النسبة المئوية

ص : المجموع الصحيح

ج : المجموع السؤال

جدول (١)
معايير درجات^{١١}

الرقم	فئة النتائج	التقدير
١	١٠٠-٩٠	ممتاز
٢	٨٩-٧٥	جيد جدا
٣	٧٤-٦٠	جيد
٤	٥٩-٤٥	مقبول
٥	٤٤-٠	ضعيف

¹¹ Soenardi Djiwandono, *Tes Bahasa Pegangan bagi Pengajar Bahasa*(Bandung, ITB, 2008) 251.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: مفهوم الإملاء وقواعده وأهدافه وأنواعه

أ- مفهوم الإملاء

الإملاء لغة هو الإمهال والتأخير، وإطالة الوقت العمر حتى يتسع الزمن للتمتع بالشيء محبوب. واصطلاحاً: تصوير اللفظ بحروف هجائه بأن يطابق المكتوب المنطوق في ذوات الحروف، وتراعى في ذلك القواعد الخاصة التي استمدت من الرسم العثماني للمصحف، و من عملي النحو والصرف ضبطاً وصحة وإعلالاً وإبدالاً وتأصيلاً^١.

الإملاء هو أن يتحدث المتكلم ويكتب السامع، فيقال أُملى فلان على فلان إذا ذكر الأول جملة صوتية فدوّنها الآخر بالكتابة. أما قواعد الإملاء (قواعد الكتابة) فتعني أن يُكتب الكلام الصوتي كتابةً مضبوطةً بالشكل، من حيث الأصوات الصحيحة أو المعتلة ومدى ارتباطها ببعضها في أجزاء الكلام، من اسم أو فعل أو حرف^٢.

الإملاء هو تصوير اللفظ بحروف هجائية بأن يطابق المكتوب المنطوق به. يرتبط الإملاء بالقراءة، ويتوقف كل منهما على الآخر، فالقارئ لا يقرأ الكلمة صحيحة إلا وقد ميز رسمها، والكاتب لا يكتبها صحيحة إلا إذا أحسن قراءتها^٣.

^١ رضوان، الإملاء نظريته وتطبيقه (Uin-maliki press، ٢٠١١)، ص ٧.

^٢ قواعد الكتابة العربية/ ar.wikipedia.org/wiki

^٣ طنطاوي، قواعد الإملاء ونصوصه، ص ١.

الإملاء هو تحويل الأصوات المسموعة المفهومة إلى رموز مكتوبة (الحروف)، على أن توضع هذه الحروف في مواضعها الصحيحة من الكلمة وذلك لاستقامة اللفظ وظهور المعنى المراد^٤.

الإملاء هو عملية التدريب على الكتابة الصحيحة لتصبح عادة يتعاهدها المتعلم، ويتمكن بواسطتها من نقل آرائه ومشاعره وحاجاته وما يطلب إليه نقله إلى الآخرين بطريقة صحيحة^٥.

والإملاء فرع هام من فروع اللغة العربية، وهو من الأسس الهامة في تعبير الكتابي، ووسيلة الاتصال التي يعبر بها الفرد عن أفكاره. وتعليم الإملاء هو خطوات منظمة يقوم بها التلميذ تمكنه من فهم واستيعاب مهارة كتابية معينة، تتكون لديه من خلالها القدرة على رسم الكلمات رسماً صحيحاً.

والإملاء يكشف عن قدرة الطلاب على التمييز بين الأصوات اللغوية وخاصة المتقاربة منها مثل ث، ذ/س، ز/غ، ق/ك، ق/س، ث. ويكشف أيضاً عن قدرة الطلاب على الترتيب الصحيح.

ب- قواعد الإملاء

من ناحية اللغوية القواعد هي جمع من كلمة "القاعد" مؤنث "القاعدة" بمعنى القنون^٦، وأما قال لويس مألوف اليساعي في القاموس المنجيد شرحت القاعدة بمعنى القنون والضابط وتعرف بأنها أمر كلي ينطبق على جميع جزئياته^٧.

^٤ نايف محمد معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها (بيروت: دار النفائس، ١٩٩٨)، ١٦٥.

^٥ وليد أحمد جابر، تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية (عمان: دار الفكر، ٢٠٠٢)، ٢٠٦.

^٦ Ahmad Warson, *Kamus Al Munawwir*, (Surabaya: Pustaka Progresif, 1984), 1224.

ومن الاصطلاح، القواعد هي وسيلة لحفظ الكلام، وصحة النطق والكتابة، وهي ليست غاية مقصودة لذاتها بل هي وسيلة من الوسائل التي تعين المتعلمين على التحدث والكتابة بلغة الصحيحة^٨، بمعنى أن قواعد اللغة وسيلة لتقويم ألسنة الطلبة وعصمتها من اللحن والخطأ، فهي تعينهم على دقة التعبير وسلامة الأداء ليستخدموا اللغة استخداما صحيحا.

قال العلماء لمفهوم القواعد كما يلي:

(١) قال كمال بشر: "علم القواعد ليس هو اللغة وإنما هو منظومة القواعد والقوانين الضابطة لأحكامها، والتي يسير وفقا لها أهل اللغة"^٩.

(٢) قال محمد علي الخولي: "غلم يبحث في بناء الجملة أي نظام الكلمات داخل الجملة"^{١٠}.

(٣) أن القواعد هي تحقيق اللغة

(٤) القواعد هي النظام، تنظم استعمال اللغة

(٥) القواعد هي آلة أو وسيلة التي تساعد على فهم الكلمة والتراكيب^{١١}.

والخلاصة أن مفهوم القواعد هي علم يعرف به كيفية قراءة الجملة في اللغة العربية ولمعرفة معناها وهي وسيلة لحفظ الكلام، وصحة النطق والكتابة التي تعين المتعلمين على التحدث والكتابة بلغة صحيحة، بمعنى أن قواعد اللغة وسيلة لتقويم

^٨ لويس مألوف اليسوعي، المنجيد في العربية والأعلام (دار المشرف، ١٩٧٥)، ٤٩٦.

^٩ طه علي حسين الدليمي و سعاد عبد الكريم عباس الوائلي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها (الأردن: دار الشروع، ٢٠٠٥)، ١٥٠.

^٩ كمال بشر، اللغة العربية بين الوهم وسوء الفهم (القاهرة: دار غريب، دون السنة)، ٢٨١.

^{١٠} محمد علي الخولي، مدخل إلى علم اللغة (أردن: دار الفلاح، ١٩٩٣م)، ٩٦.

^{١١} عبد الحميد وأصحابه، تعليم اللغة العربية مدخلها، طرقها، استراتيجيتها، موادها و وسائلها (مالنج: UIN press ٢٠٠٨م)، ٦٥.

ألسنة الطلبة وعصمتها من اللحن الخطاء، فهي تعينهم على دقة التعبير وسلامة الأداء ليستخدموها اللغة استخداما صحيحا.

ليست القواعد غاية تقصد لذاتها، ولكنها وسيلة إلى ضبط الكلام، وتصحيح الأساليب، وتقويم اللسان، ولذلك ينبغي ألا ندرس منها إلا القدر الذي يعين على تحقيق هذه الغاية. ومن الأغراض التي ترمى إليها دروس القواعد ما يأتي^{١٢}:

- تساعد القواعد في تصحيح الأساليب وخلقها من الخطأ النحوي الذي يذهب بجمالها، فيستطيع التلميذ بتعلمها أن يفهم وجه الخطأ فيما يكتب فيتجنبه، و في ذلك اقتصاد في الوقت والمجهود.
- تحمل التلاميذ على التفكير، وإدراك الفروق الدقيقة بين التراكيب والعبارات والجمل.
- تنمية المادة اللغوية للتلاميذ، بفضل يدرسونه ويبحثونه من عبارات وأمثلة تدور حول بيئتهم، وتعبّر عن ميولهم.
- تنظم معلومات التلاميذ اللغوية تنظيما يسهل عليهم الانتفاع بها، ويمكنهم من نقد الأساليب والعبارات نقدا يبين لهم وجه الغموض، وأسباب الركاقة في هذه لأساليب.
- وتساعد القواعد في تعويد التلاميذ دقة الملاحظة والموازنة والحكم، وتكون في نفوسهم الذوق الأدبي.
- تدريب التلاميذ على استعمال الألفاظ والتراكيب استعمالا صحيحا، بإدراك الخصائص الفنية السهلة للجملة العربية.

^{١٢} حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق (الناشر: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣م)، ٢٠١-٢٠٢.

- تكوين العادات اللغوية الصحيحة، حتى لا يتأثروا بتيار العامية.

تزويدهم بطائفة من التراكيب اللغوية وإقذارهم بالتدريج على تمييز الخطأ من الصواب.

كثر الكلام وكثرت الدراسات حول قواعد الإملاء، على أنها تشتمل على

صعوبات الكتابة ويمكن تلخيص هذه الصعوبات فيما يلي:

١- الفرق بين رسم الحرف و صوته : المفروض في نظام الكتابة السهلة أن رسم

الحروف يكون مطابقاً لأصواتها، بحيث إن كل ما ينطق يكتب، وما لا ينطق به

لا يكتب، ولكننا نجد أن الكتابة العربية لا تتبع ذلك المفروض في بعض

كلماتها، فقد زيدت أحرف لا ينطق بها في « أولئك - اهتدوا »، وحذفت

أحرف ينطق بها في « ذلك - لكن - طه ». وحولت رسم الألف اللينة التي

تكتب « ياء » تارة ، و « ألفا » تارة أخرى. ولاشك أن المطابقة بين الكتابة

والنطق سوف تيسر الكتابة، وتوفر كثيراً من الوقت والجهد^{١٣}.

٢- ارتباط قواعد الإملاء بالنحو والصرف: فالذي يكتب عليه أن يعرف قبل أن

يكتب، أصل الاشتقاق، والموقع الإعرابي للكلمة، ونوع الحرف الذي يكتبه،

وبالإضافي إلى ذلك هناك كثير من الناس لا يدرسون قواعد النحو و الصرف

وعليهم أن يكتبوا، وتتضح هذه الصعوبة في رسم الألف اللينة: فإن رسم

الهمزة المتطرفة، مرتبط بعلامة إعرابها، ورسم « ما » إذا اتصلت: بكل، أو رب،

أو إن، أو إذ، فإنها توصل بهذه الأحرف إذا دلت على معانٍ أخرى، وتحذف

ألف « ما » الاستفهامية إذا دخل عليها حرف.

٣- تعقد قواعد الإملاء وكثرة الاستثناء فيها: فالهمزة المتوسطة مثلاً تكون متوسطة

بالأصالة مثل: سأل و تساءل. أو متوسطة تأويلاً مثل: أبناءهم، مررت

^{١٣} حسن شحاتة، مرجع نفسه، ٢٠١٧.

بمائهم، أعجبني مأوهم، ثم هي بعد ذلك ساكنة أو متحركة، والساكن إم صحيح، وإما معتل، والمتحرك إما من الهمزة أو مما قبلها: مضموم أو مفتوح أو مكسور ولكل حالة من هذه الحالات قاعدة، ولكل قاعدة شواذ.

٤- الاختلاف في قواعد الإملاء: من أسباب الصعوبة أيضا كثيرة اختلاف العلماء في قواعد الإملاء واضطرابهم فيها؛ لذلك تعددت القواعد وصعب رسمها، واختلفت الكتابة بين الأفراد وبين الشعوب العربية. فالهمزة المتوسطة في كلمة يقرؤون مثلا ترسم على ثلاثة أوجه: يقرؤون يقرأون، يقرءون. وكلها رسم صائب، ولهذا كله شغل مجمع اللغة العربية يقضيه التيسير، واتجهت جلسات المجمع اتجاهات ثلاثة: الاتجاه الأول يدعو إلى إبقاء القديم على قدمه، وأنه ليس في الإمكان أبدع مما كان. وهو رأى القدماء والمتمسكين بالقديم. قال حسن الغياتي معللا لهذا رأى: « لقدألفنا الرسم الحالى، وكتبنا به مؤلفاتنا، وطبعنا به كتبنا، وأرى أن م الخير الإبقاء عليه دون تغيير أو تبديل »^{١٤} وقال زكى المهندس: « إن موضوع الهمزة لا يصح أن يناقش؛ لأنها بوضعها الحالى، مرشدة للقارئ في القراءة ». والاتجاه الثانى يرى أن تتطابق الكتابة والنطق، فكل ما ينطق به يكتب، وكل مالا ينطق لا يكتب. ويرون أيضا أن من حسن الطالع أن علماء الإملاء لم يتركوا قاعدة إلا وقد اختلفوا فيها، وأنهم استفادوا من هذا الخلاف في وضع القواعد المطابقة لما يريدون من التذليل واتيسير، ويرى أصحاب هذا رأى أن الأخذ به يقضى على المشاكل القائمة في مسألة الهمزة وفي غيرها؛ وأنه يدعو إلى التيسير الذي ينشده كل مصلح. أما الاتجاه الثالث فيدعو إلى اقتراح جزء فيه إصلاح القديم وفيه التجديد. فهم يرون أن

^{١٤} مجمع اللغة العربية : الدورة السادسة والعرون ، مجموعة البحوث والمحاضرات، (القاهرة: مطبعة الكيلاني الصغير)، ٢٢٩-٢٣٧ .

تجمع الألفاظ المختلف فيها، ويتفق على طريقة ميسرة في كتابتها، على أن يصدر ذلك في صورة قرار علمي مجمعي، وهذا الاقتراح خلاصة آراء المدرسين الذين يباشرون عملهم، ويعرفون مواقع الصعوبات^{١٥}.

في تعلم الكتابة، ويمكن أن تكون عمليات التعلم عدة مستويات، وهي في بداية طريق التعلم الإملاء حتى التعبير. سوف لتحديد كل مستوى مناقشتها في الشرح التالي.

ج- أهداف الإملاء

الهدف المباشر من الإملاء هو القدرة على رسم الحروف والكلمات رسماً صحيحاً، سريعاً وكاملاً. ويرتبط بالإملاء بعض الأهداف الأخرى غير المباشر، ومنها : لغويًا: تزويد الطلاب بأفكار ومعان وألفاظ وعبارات وأساليب جديدة. وعضويًا: تقوية حاستي السمع والبصر، لتقوية الرابطة بين مراكز كل منها في المخّ بسماع ما يملأ و رؤيته، وتطبيق ذلك عملياً بكتابته. وخلقياً: تعويد الطلاب النظام والدقة والنظافة وقوة الملاحظة وسرعة التلبية لما يطلب منهم، كما أنها تعودهم الصبر وحسن انتظار أستاذهم لسماع ما يملأه^{١٦}.

الغرض من قطعة الإملاء تحقيق ما يهدف إليه المعلم من رفع المستوى أدائي عند التلاميذ. لذلك إذا أحسن اختيار قطعة الإملاء تحقق الغرض. من البديهي أن يحدد الإنسان عند شروعه في العمل الأهداف اللازمة التي تساعد على الوصول لأفضل الطرق، وأنجح الوسائل الكفيلة بتحقيق العمل وإنجازه في يسر وسهولة. ومن أهداف مادة الإملاء الآتي^{١٧}:

^{١٥} دكتور حسن شحاتة، مرجع نفسه، ٢١٧.

^{١٦} رضوان، الإملاء نظريته و تطبيقه، ٧.

^{١٧} المرجع نفسه، ١٣-١٤.

- تدريب التلاميذ على رسم الحروف والكلمات رسماً صحيحاً مطابقاً لما اتفق عليه أهل اللغة من أصول فنية تحكم ضبط الكتابة.
- تذليل الصعوبات الإملائية التي تحتاج إلى مزيد من العناية، كرسـم الكلمات المهموزة، أو المختومة بالألف، أو الكلمات التي تتضمن بعض حروفها أصواتاً قريبة من أصوات حروف أخرى، وغيرها من مشكلات الكتابة الإملائية، والتي سنذكر أهمها في موضوعة.
- الإسهام الكبير في تزويد التلاميذ بالمعلومات اللازمة لرفع مستوى تحصيلهم العلمي، ومضاعفة رصيدهم الثقافي بما تتضمنه القطع المختارة من ألوان الخبرة، ومن فنون الثقافة والمعرفة.
- تدريب التلاميذ على تحسين الخط، مما يساعدهم على تجويده، والتمكن من قراءة المفردات والتراكيب اللغوية، وفهم معانيها فهماً صحيحاً.
- وتمييز الأصوات المتقاربة لبعض الحروف، وتربية اليد بالتمرين لعضلاتها على إمساك القلم، وضبط الأصابع، وتنظيم حركتها.
- يعود التلميذ على النظافة والترتيب فيما يكتب.
- ينمّي حصيلة التلميذ اللغوية، من خلال المفردات الجديدة والأنماط اللغوية المختلفة التي تتضمنها المادة الإملائية^{١٨}.

د- أنواع الإملاء وأساليب تدريسها

يقسم التربويون الإملاء إلى قسمين: تطبيقي وقاعدي، والغرض من التطبيقي تدريب التلاميذ على الكتابة الصحيحة، حيث يبدأ تدريس هذا النوع من الصف

^{١٨} وليد أحمد جابر، تدريس اللغة العربية، ٢٠٦.

الأول الابتدائي، ويسير جنباً إلى جنب مع حصص الهجاء والقراءة. أما النوع القاعدي فيهدف إلى تدريب التلاميذ على فهم القواعد الإملاء بأنواعها وقواعدها المختلفة.

وهذا النوع يمكن تقسيمه وفقاً للمنهج الذي يسلكه المعلم، أو تقرره الجهة المشرفة على المقررات الدراسية إلى الأنواع التالية:

١. الإملاء المنقول

المنقول من "نقل - ينقل - نقلاً" : حوّل من موضوع أي نسخ القطعة في دفاترهم أو بنقلها من بطاقات توزع عليهم أو من السبورة. ويقصد به أن ينقل التلاميذ قطعة الإملاء المناسبة من كتاب أو سبورة أو بطاقة بعد قراءتها، وفهمها فهماً واعياً، وتهجئ بعض كلماتها هجاء شفوياً إلى بطاقته أو دفتره أو مفكرته، أو لوح معدّ لذلك^{١٩}. الإملاء المنقول هي المرحلة التي ينقل فيها التلاميذ في كراستهم قطعة ما بكتاب أمامهم، أو يكون قد كتبها المدرس لهم على السبورة^{٢٠}.

ومن فوائد هذا النوع من الإملاء إنه يدرّب التلاميذ على الكتابة الصحيحة عن طريق التقليد، كما أنه يعود التلاميذ على تنظيم ما يكتبون. يضاف إلى ذلك أنه يدرّبهم على القراءة، والتعبير الشفوي أثناء النقاش^{٢١}.

وأساليب تدريسها هي:

أ. يعرض المعلم الموضوع مكتوباً على لوحة، يحدد المهارة المطلوب التدريب عليها بلون مغاير أو بوضع خط تحتها.

^{١٩} رضوان، الإملاء نظريته و تطبيقه، ٨.

^{٢٠} طنطاوي، قواعد الإملاء ونصوصه، ٢.

^{٢١} وليد أحمد جابر، تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية، ٢٠٨.

ب. تقرأ الجملة من التلاميذ وتناقش في معناها.

ج. يناقش المعلم الكلمات التي يريد معالجة المهارة من خلالها ويحللها التلاميذ صوتياً وكتابياً.

د. يكتب التلاميذ الجملة كلمة ويحاكون بذلك المعلم، يتتبعون النقط وينسخون النموذج بمحاكاة المعلم.

٢. الإملاء المنظور

المنظور من "نظر - ينظر - نظراً" إلى : أبصره وتأمله بعينه، في: تدبره وفكره، معناه أن تعرض القطعة على التلاميذ لقراءتها وفهمها، وهجاء بعض كلماتها، ثم تحجب عنهم وتملي عليهم بعد ذلك.

الإملاء المنظور هو منظور حيث يدسم التلاميذ النظر فيه، وحيث يقرؤون الموضوع قبل إملاءه، ويهدف إلى انطباع الكلمة رسماً وصورة سليمة وصحيحة قبل أن يسرع الخطأ إلى التلميذ عند كتابتها^{٢٢}.

وأساليب تدريسها هي:

أ. يعرض المعلم العبارات أو الجمل، يقرأها بصوت مسموع، يناقش التلاميذ في المعنى الإجمالي لها، يكتب الكلمات المشتعلة على المهارة بلون مغاير.

ب. يوجه أنظار التلاميذ للكلمات ويناقشها بتوضيح المهارة وبالتحليل الصوتي والكتابي.

ج. يدرّب التلاميذ على كتابة الكلمات منفردة.

^{٢٢} رضوان، الإملاء نظريته وتطبيقه، ٨.

د. يخفي المعلم اللوحة ويملي العبارة، ثم يصبوب الأخطاء.

٣. الإملاء الاستماعي

الاستماعي من "سمع - يسمع - سمعا وسماعا وسماعة وسماعية" : أدركه بحاسة الأذن، معناه أن يستمع التلاميذ إلى القطعة يقرأها المدرس وبعد مناقشتهم في معناها، وتهجي كلمات مشابهة لما فيها من الكلمات الصعبة وتملي عليهم.

هذا الإملاء يعتمد على الاستماع، والتهجي بعض الكلمات فقط دون قراءة التلاميذ للقطعة، والمعلم يستطيع أن يقف على مدى ما وصل إليه تلاميذه من قدرات ومهارات إملائية وهو يؤكد له مدى انطباع صور الكلمات في أذهان التلاميذ^{٢٣}.

٤. الإملاء التعليمي

ويقصد به تدريب التلميذ على كتابة كلمات مماثلة للنمط الذي يملئ عليه. فالتلميذ يتدرب أولا على محاكاة النمط شفويا وكتابيا، ثم يكتب كلمات مماثلة للنمط الذي تدرب عليه. وموضوعات الإملاء التعليمي هي: كلمات تخدم نمط محدد، ومهارة واحدة يتم التدريب عليها، وعبارة مختارة تتضمن مهارات عدة، وأسماء أعلام أو أشياء محببة لدى التلاميذ. وأسلوب تنفيذ الإملاء التعليمي: النمط والمثال، وهو نمط يكتب المتعلم على منواله اختباريا بعد المرور في التحليل والتركيب، فيقدم المعلم للتلميذ مثال أو نموذج يحاكيه شفويا ثم كتابيا^{٢٤}.

^{٢٣} المرجع نفسه، ٩.

^{٢٤} نايف محمد معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، ٣٤٤.

٥. الإملاء الاختباري

وهو آخر مرحلة من مراحل التدريب الإملائي، وبه يستطيع المعلم أن يقف على مدى الاستفادة التي حققها التلاميذ من دروس الإملاء. وسمي هذا النوع اختباريا لأنه اختبر مدى تحضير الطلاب واستيعابهم القواعد الإملائية.

والغرض منه تقدير مستوى التلميذ وقياس قدرته ومدى تقدمه، ولهذا تملي عليه القطعة بعد استماعه إليها وفهمها دون مساعدة في الهجاء، وهذا النوع من الإملاء يتبع مع التلاميذ في جمع الفرق لتحقيق الغرض الذي ذكرناه، ولكن ينبغي أن يكون على فترات مفعولة حتى تتسع الفرص للتدريب والتعليم. ولذلك الإملاء الاختباري يؤديه المعلم كما يؤدي الإملاء الاستماعي غير أنه لا يتعرض لتهجي كلمة من كلمات الموضوع.

ومن الواضح لنا أن الغرض من هذا الإملاء ليس محاسبه الطلبة وإحصاء أخطائهم بل الهدف منه لكي يعرف المدرس على الصعوبات التي تقابلها ويقدم المساعدة اللازمة حتى يتمكنوا من الكتابة الصحيحة^{٢٥}.

هـ- أسباب الأخطاء الإملائية وأساليب علاجها

يمكن إرجاع أخطاء التلاميذ في الإملاء إلى أسباب كثيرة متنوعة منها ما يتصل بالمعلم ومنها ما يتصل بالتلميذ ومنها ما يتصل بخصائص اللغة المكتوبة ومنها ما يتصل بطريقة التدريس وغير ذلك من الأسباب التي ترجع كلها إلى العوامل المؤثرة في العملية التعليمية^{٢٦}.

^{٢٥} رضوان، الإملاء نظريته وتطبيقه، ١٠.

^{٢٦} حسن شحاته، أساسيات في تعليم الإملاء (كلية التربية: جامعة عين شمس، ١٩٨٣م)، ١٢١.

ومعرفة أسباب الخطأ تفيد كلاً من المعلم والتلميذ وواضعي المناهج الدراسية ومؤلفي الكتب المدرسية. فمعرفة المعلم لهذه الأسباب تساعد في حماية التلاميذ من الوقوع في الخطأ، بل يضع في اعتباره الطريقة التي يمكن أن تصل بالتلميذ إلى الهجاء السليم. أما معرفة التلميذ لأسباب الأخطاء فإنها تساعد على إزالة العقبات التي تعوق تقدمه، و تحقق حاجاته إلى الكتابة السليمة، وتساعد على التعامل بنجاح مع المجتمع داخل المدرسة وخارجها. فيتخلص من جهد ضائع، ومن حالة نفسية سيئة. أما بالنسبة لواضعي المناهج ومؤلفي الكتب المدرسية، فإن معرفة أسباب الخطأ ترشدهم إلى إدراك كنه الصعوبات التي تواجه التلاميذ فيعلمون على تجنبها أو علاجها^{٢٧}.

أن أسباب الخطأ ترجع الجوانب المختلفة للعملية التعليمية من معلم، وتلميذ، ومادة دراسية، وطريقة التدريس، وإدارة مدرسية. فمن حيث العوامل التي ترجع إلى المعلم والإدارة المدرسية يمكن أن نذكر إرهاق المعلم بكثرة الحصص، وارتفاع كثافة الفصول، وعدم إدراك المعلمين للأخطاء التي تشيع بين التلاميذ. أما من حيث العوامل التي ترجع إلى المادة الدراسية فنذكر وجود صعوبة في حذف أو زيادة حروف بعض الكلمات اصطلاحاً وفي اجتماع حروف معينة في بعض الكلمات، واشتمال بعضها على حروف أخرى معينة مثل الذال (ذ) والشاء (ث) والتضعيف، وصعوبة رسم الهمزات المتوسطة والمتطرفة والأف اللينة^{٢٨}.

أما من حيث العوامل التي ترجع إلى طريقة التدريس فنذكر منها إهمال متابعة أخطاء التلاميذ وعدم تقديم العلاج المناسب لها، والتأخر في القراءة وعدم

^{٢٧} المرجع نفسه، ١٢١.

^{٢٨} المرجع نفسه، ١٢٢-١٢٣.

استخدامها كمدخل لتعليم الإملاء، وإهمال أسس التهجي السليم الذي يعتمد على رؤية الكلمة، والإستماع إليها، والمران اليدوى على كتابتها، وعدم ربط درس الإملاء بالمواد الدراسية، وإهمال تدريس قواعد الإملاء وعدم مراعاة الوضع السليم أثناء الكتابة.

أما من حيث عوامل التي ترجع إلى التلميذ فنذكر منها التردد والخوف وعدم الثقة المتوفرة لديه حين الكتابة، والتعب الذي يطرأ على بعضهم أثناء الكتابة، وعدم قدرتهم على تمييز الأصوات المتقاربة مخرجاً.^{٢٩}

ترجع أسباب الخطأ الإملائي إلى عدة عوامل من أهمها ما يلي^{٣٠}:

(١) عوامل ترجع إلى الإدارة المدرسية والنظام التعليمي، وتتمثل هذه العوامل في تحمل المعلمين أعباء متعددة، وارتفاع كثافة الفصول، وقلة عدد المعلمين، وعدم وجود حوافز تشجيعية للمعلمين الأكفاء، والنقل الآلى للتلاميذ.

(٢) عوامل ترجع إلى المعلم: وتتمثل هذه العوامل في أن معلم المرحلة الابتدائية ضعيف في إعدادة اللغوي، وأن معلمي المواد الدراسية المختلفة لا يلتفتون إلى أخطاء التلاميذ.

(٣) عوامل تتصل بخصائص اللغة المكتوبة، وتتمثل هذه العوامل في الشكل وقواعد الإملاء، واختلاف صورة الحرف باختلاف موضعه من الكلمة، والإعجام، ووصل الحرف وفصلها، واستخدام الصوائت القصار، والإعراب، واختلاف هجاء المصحف عن الهجاء العدى.

^{٢٩} حسن شحاته، أساسيات في تعليم الإملاء (كلية التربية: جامعة عين شمس، ١٩٨٣م)، ١٢٦.

^{٣٠} حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق (الناشر: الدار المصرية اللبنانية ١٩٩٣م)، ٣٢٩-٣٣١.

تلك هي الأسباب التي تساعد على ذبوع الخطأ الإملائي والتي أمكن التوصل إليها، والتي يجب أن نحصن التلاميذ منها؛ لنحقق العلاج المنشود لظاهرة الأخطاء الإملائية.

أنواع الأخطاء الإملائية لعدة أسباب منها^{٣١}:

- (١) أن تكون لدى المعلم فكرة مسبقة واضحة عن أنواع الأخطاء الإملائية التي قد يقع فيها طلبة.
- (٢) ألاّ يفاجأ المعلم بهذه الأخطاء، لأن الطلاب العرب أنفسهم يقعون في مثل هذه الأخطاء.
- (٣) أن يستعد المعلم لوقاية الطلاب من هذه الأخطاء ولعلاج هذه الأخطاء إن وقعت.
- (٤) أن يعرف المعلم القواعد التي تحكم الأملاء العربي حتى يستطيع نقل هذه المعرفة إلى طلبة.

المبحث الثاني: كتابة الهمزة وأنواعها المختلفة

أ- تعريف الهمزة

لم يكثر الحديث عن حرف من حروف اللغة كثرته عن حرف الهمزة، لكثرة ما يطرأ عليها من التليين والحذف والإبدال والتحقيق من جهة، وشدة التباسها بحرف الألف من جهة أخرى، ومن هنا فقد كثرت التعريفات الاصطلاحية التي تحاول تحديد ماهيتها وخصائصها:

^{٣١} محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية (رياض: مطابع الفرردق التجارية)، ١٣٧.

أما لغةً فلا نكادُ نجدُ خلافاً فيما تعرضه المعاجم حول معنى مادة (همز)، بل نجدُها تعرض لها معاني مُختلفة كاللمز والدفع والضرب والضغط والكسر؛ مع خلاف في إيراد هذه المعاني بين معجم وآخر. و أما اصطلاحاً فلا بدّ لنا للتعرف عليها من إيراد أحد التعريفات الاصطلاحية لتبيين من خلاله آراء العلماء، ونتوغل في الهمزة من هذه الجهة، فنصل بذلك إلى فهم تعريفاتهم من جهة، ونحاول الوصول إلى نتيجة مُرضية من جهة أخرى. قال الأزهري: ((اعلم أن الهمزة لا هجاء لها، وإنما تُكتب مرةً ألفاً، ومرة واواً، ومرة ياءً، والألف اللينة لا حرف لها، وإنما هي جزء من مدّة بعد فتحة، والحروف ثمانية وعشرون حرفاً مع الواو والألف والياء، وتتم بالهمزة تسعة وعشرين حرفاً، والهمزة كالحرف الصحيح، غير أن لها حالات من التليين والحذف والإبدال والتخفيف وليست من حروف الجوف، إنما هي حلقية من أقصى الفم))^{٣٢}.

ومن هذا التعريف يتضح أن الهمزة عند الأزهري:

- ١- تختلف عن حرف الألف، وهي حرف مُستقل يُكمل الحروف إلى تسعةٍ وعشرين.
- ٢- كالحرف الصحيح غير أن لها حالات من التليين والحذف والإبدال والتخفيف، وهذا يعني قبولها لجميع الحركات التي يقبلها الحرف الصحيح.
- ٣- مخرجها من أقصى الحلق.

أما أن الهمزة حرف مُستقل كغيره من الحروف، كما يُحدد الأزهري، فيؤكدده ابن جني، قال: ((فأما المدّة التي في نحو (قام وصار) فصورتها أيضاً صورة الهمزة المحققة في أحمد، إلا أن هذه الألف لا تكون إلا ساكنة، فصورتها وصورة الهمزة المتحركة واحدة، وإن اختلف مخرجهما))^{٣٣}. وقال: ((واعلم أن واضع حروف الهجاء لما لم يُمكنه النطق بالألف التي هي مدّة ساكنة، لأن الساكن لا يُمكن الابتداء به، دعمها باللام التي قبلها ليتمكن الابتداء بها))^{٣٤}.

^{٣٢} الحواشي والتطبيقات، تذهيب اللغة، ٦٨٢.

^{٣٣} سر صناعة الإعراب، ٤٨.

^{٣٤} المرجع نفسه، ٤٨.

ولا شك بأن الفرق بينهما يظهر جلياً هنا، حيث أن الألف حرف ساكن لا يقبل الحركات، يثبت في حروف الهجاء بصورة لام ألف (لا) في حين أن الهمزة تقبل الحركات، وتختلف في مخرجها عنه، وفي هذا ردّ على ابن فارس، والمرتضى الزبيدي، اللذين يعتبران الهمزة ألفٌ مُتحرّكة، وعلى أبي العباس المبرد، عندما يُخرج الهمزة من الحروف ويجعل أولها الباء، وعلى الشيخ أحمد رضا الذي لا يعتبر الهمزة والألف حرفين تامين، بل يعدّهما حرفاً واحداً^{٣٥}.

ب- أنواع الهمزة

١. الهمزة في أول الكلمة

الهمزة في أول الكلمة هي الهمزة التي وقعت في أول الكلمة. وتكتب ألفاً لها علامة الهمزة (ء) فوق ألف إذا كانت مفتوحة ومضمومة مثل أنت، أحمد، أمّ، أحد أو تحت ألف إذا كانت مكسورة مثل إنسان، إبرة. وإما مجرداً عن علامة الهمزة وتكتب ألفاً (ا) مثل: إنكسر، أكتب، استغفار.

تنقسم الهمزة في أول الكلمة على قسمين: فهي همزة وصل وهمزة قطع. وفيما يليه بيان ذلك.

أ. همزة الوصل

همزة الوصل هي همزة يؤتى بها للتخلص من الابتداء بالساكن عند بدء النطق بالكلام، ولا ينطق بها عند وصلها بما قبلها^{٣٦}. وهمزة الوصل التي تقع في أول الكلمة، ولا تنطق إلا إذا وقعت في ابتداء الكلام، نحو: اجلس وتعال واجلس. وقال الدوخى أن الهمزة الوصل هي همزة زائدة يؤتى بها في أول الكلمة ليتوصل بها إلى النطق

^{٣٥} متن اللغة، ١٢١.

^{٣٦} أوريل بحر الدين، تطوير منهج تعليم، ٢٢٣.

بالساكن، وينطق بها عند بدء الكلام ولا ينطقها عند وصله وتكتب ألفها مجردا من الهمزة.

وأما مواضع همزة الوصل فهي:

١. السماعية

يعني التي سمعت من العرب على غير قاعدة يقاس عليها كما في القياسية ومنها الأسماء العشرة، وهي: اسم، واست، وابن، وابنة، وابنم، وامرؤ، وامرأة، وكذا مثنى هذه الأسماء السبعة. و(اثنان) و(اثنتان) و(إيمن الله) وكذلك لغاتها نحو (إيمن الله) بفتح الميم و(إيم الله). فهذه كلها سماعية وردت عن العرب هكذا بهمزة الوصل. أما الجمع نحو: (أبناء) و(أسماء) فهمزته همزة القطع^{٣٧}.

٢. القياسية

- تطرد فيه القاعدة في جميع النظائر، وذلك في:
- (أ). فعل الأمر من الثلاثي المجرد.
نحو: اشرب، اكتب، اغسل، اسمع.
- (ب). ماضي الفعل الخماسي وأمره ومصدره.
نحو: انتظر - انتظر - انتظر، انصرف - انصرف - انصرف.
- (ج). ماضي فعل سداسي وأمره ومصدره.
نحو: استغفر - استغفر - استغفر، استغفر - استغفر - استغفر.

فهذا كما ترى قياسي مطرد في جميع النظائر، في كل فعل أمر ماضيه ثلاثي تكون الهمزة همزة وصل، وكذلك في ماضي الخماسي والسداسي وفي أمرهما وفي مصدرهما^{٣٨}.

(د). "ال" التعريف.

نحو: الشَّمْس، والقمر، والرجل، والكتاب. وقد شذت همزة (أل) في كلمة (ألْبته) فجاءت همزة قطع. كذلك تصبح همزة الوصل في اسم جلالة (الله) همزة قطع إذا سبقت بـ (يا) التي للنداء فتقول: يا الله بإثبات همزة القطع^{٣٩}.

ب. حركة همزة الوصل

لحركة همزة الوصل أربعة أحوال: الفتح والكسر والضم والإشمام (وهو الميل بالضمّة نحو الكسرة).

- وجوب الفتح: وذلك في همزة [ال] وهمزة [ام] في لغة حمير.
- وجوب الكسر: في المواضع الآتية:

(١) ماضي الخماسي، وأمره، ومصدره: مثل: انطلقْ انطلقْ انطلاقًا، واغتنمْ اغتنمْ اغتنامًا.

(٢) ماضي السداسي، وأمره، ومصدره: مثل: استخرجْ استخرجْ استخراجًا، استخرجًا، استقامْ استقامْ استقامة.

(٣) أمر الثلاثي المكسور العين والمفتوح العين في المضارع: مثل: اضرب، اهبط، افهم، اعلم.

(٤) الأسماء المسموعة ما عدا همزة (ايمن) في القسم، فإنها مفتوحة على الراجع، وهمزة (اسم) فإنها مكسورة على الراجع.

- وجوب الضم: وذلك في المواضع الآتية:

³⁸ ibid

³⁹ www.vb.arabsgate.com/showthread.php

(١) أمر الثلاثي المضموم العين في المضارع : مثل : انصر , اكتب , انظر , اترك .

(٢) الماضي الخماسي , والسادسي إذا بنيا للمجهول : انطلق في القراءة , استخرج الكنز .

- جواز الضم والكسر والإشمام : (وهو الميل بالضممة نحو الكسرة ويسمى عند القراء رَوْمًا)

وذلك في الفعل الخماسي المعتل العين نحو (اختار وانقاد وانصاع) إذا بني كل منها للمجهول .

ج. همزة القطع

همزة القطع هي الهمزة التي تقع في أول الكلمة، وينطق بها في بدء الكلام ووسطه، نحو: أنا وأنت. من أين أنت؟ وقال الدونخي أن همزة القطع هي همزة ينطق بها في أول الكلام وفي وسطه. وذهب عبد السلام أن همزة القطع هي التي تثبت في الابتداء والوصل^{٤٠}.

إذا إن همزة القطع : هي الهمزة التي تنطق وتكتب حيثما وقعت في الكلام وهي قياسية فيما عدا ما يأتي في همزة الوصل، وترسم عينا بتراء (ء) فوق أو تحت ألف، وتوجد في الأسماء والأفعال والحروف^{٤١}.

همزة القطع إذا وقعت في أول الكلام ترسم علامة الهمزة (رأس عين صغيرة) فوق الألف إذا كانت مفتوحة أو مضمومة، نحو: أحد، وترسم تحت ألف أن كانت مكسورة، نحو: إنسان، إبرة.

وأما مواضع همزة القطع فيما يلي:

^{٤٠} رضوان، الإملاء نظريته وتطبيقه، ٥٧.

^{٤١} المرجع نفسه، ٥٧.

(أ). في الأفعال الماضية الثلاثية والرابعة المبدوءة بهمزة مثل أخذ وأكل، وأكرم وكذلك فعل الأمر من الرباعي المبدوء بهمزة مثل: أَتَقَنَّ وَأَكْرِم. وجميع الأفعال المضارعة من الثلاثي وغيره، والمبدوءة بألف المضارعة همزتها همزة قطع تثبت أينما وجدت.

(ب). جميع الحروف همزتها همزة قطع ما عدا (ال)، نحو: أ (للاستفهام) أجل، أو، أم، أن، إن ... الخ.

(ج). وفي جميع الهمزات في الأسماء همزات قطع تكتب وتنطق أنى وجدت في الجملة ما عدا الهمزات في الأسماء الآتية: اسم، است، اثنان، اثنتان، ابن، ابنة، امرؤ، ابنم، امرأة، ايمن.

٢. الهمزة في وسط الكلمة

الهمزة المتوسطة هي التي وقعت في وسط الكلمة أو في طرفها. للهمزة في وسط الكلمة قاعدة عامة ترسم فيها الهمزة بثلاث صور: همزة على ألف، همزة على واو، همزة على ياء. تسمى أيضا "نبرة". القاعدة للهمزة في وسط الكلمة تنظر إلى حركة الهمزة وحركة ما قبلها ثم تكتبها على حرف يناسب أقوى الحركتين. والحركات بحسب قوتها ترتب كما يلي^{٤٢}:

١. الكسرة وتناسبها الياء : ء

٢. الضمة وتناسبها الواو : و

٣. الفتحة وتناسبها الألف : أ

٤. وهكذا : والسكون أضعف من الحركات كلها

^{٤٢} المرجع نفسه، ٥٨.

الصورة الأولى - الهمزة على الألف: رَأْب، يَزْأْب، رَأْب، رَأْب، الهمزة هنا مفتوحة فكتبت على ألف لأن الألف تناسب الفتحة. رَأْب = الهمزة هنا ساكنة وما قبلها مفتوح والفتح أقوى من السكون فكتبت الهمزة على الألف لأن الألف تناسب الفتحة.

الصورة الثانية - الهمزة على الواو: نحو مؤمن، لؤي، رؤوس، يلؤم، لؤم. الهمزة في (مؤمن، ولؤي) وقعت بعد ضم وهو أقوى من السكون والفتح ويناسبه الواو فكتبت الهمزة على الواو. والهمزة في (رؤوس، ويلؤم، ولؤم) وقعت مضمومة والضم يناسبه الواو فكتبت الهمزة على الواو.

الصورة الثالثة - الهمزة على الياء: نحو (مئين - دُئِل - رئيس - يُسئِم - ذئِب - ذئَاب - مئون) الهمزة في الكلمات الأربع الأولى مكسورة، والكسر يناسبه الياء فكتبت الهمزة على الياء. والهمزة في الكلمات الثلاث الأخيرة وقعت بعد كسر، والكسر أقوى الحركات كلها ويناسبه الياء فكتبت الهمزة على الياء^{٤٣}.

فهذا ما يتعلق بالقاعدة العامة لكتابة الهمزة في وسط الكلمة، وهناك قواعد آخر ونفصل فيما يلي^{٤٤}:

أ. الهمزة التي ترسم على الألف (أ) في وسط الكلمة

- إذا كانت الهمزة مفتوحة بعد فتح : سأل، زأر، مكافأة، يتأثر.
- إذا كانت الهمزة مفتوحة بعد ساكن صحيح: مسألة، فجأة، المرأة، طمأن، الجرأة.

^{٤٣} المرجع نفسه، ٥٩.

^{٤٤} معصمة، مادة الإملاء لغير الناطقين بالعربية، ١٩.

- إذا كانت الهمزة ساكنة بعد فتح: رَأْس، فَأْر، كَأْس، رَأْي.

ب. الهمزة التي ترسم على الواو (ؤ) في وسط الكلمة

- إذا وقعت الهمزة ساكنة بعد ضم، نحو: الْمُؤْمِنُونَ، لُؤْلُؤٌ، رُؤْيَةٌ، يُؤْثَر.
- إذا وقعت الهمزة مفتوحة بعد ضم، نحو: سُؤَالٌ، فُؤَادٌ، يُؤَدِّي، يُؤَدِّن.
- إذا وقعت الهمزة مضمومة بعد ضم، نحو: سُؤُونٌ، رُؤُوسٌ، فُؤُوس.
- إذا وقعت الهمزة مضمومة بعد ساكن، نحو: التَّفَاؤُلُ، هَوَاؤُهُ، مَسْؤُول.
- إذا وقعت الهمزة مضمومة بعد فتح، نحو: مُؤُونَةٌ، يَوْمٌ، نُؤُومٌ، هَوْلَاء.

ج. الهمزة التي ترسم على الياء أو النبرة (ئ) في وسط الكلمة^{٤٥}

- إذا كانت الهمزة مضمومة وحركة ما قبلها مكسورة، نحو: ثَمَّ يُبَيِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ.
- إذا كانت الهمزة مفتوحة وحركة ما قبلها مكسورة، نحو: مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى لِلَّذِينَ عَمِلُوا.
- إذا كانت الهمزة ساكنة وحركة ما قبلها مكسورة، نحو: وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هَدَاهَا وَلَكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ.

- إذا كانت الهمزة مكسورة وقبلها مضمومة، نحو: وَإِذَا الْمَوْؤُودَةُ سُئِلَتْ.
- إذا كانت الهمزة مكسورة وما قبلها مفتوحة، نحو: وَلَئِنْ جَاءَ نَصْرٌ مِنْ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ.

^{٤٥} رضوان، الإملاء نظريته وتطبيقه، ٦٢.

- إذا كانت الهمزة مكسورة وما قبلها ساكنة، نحو: وجعل لكم السمع والأبصار والأَفْئِدَةَ قليلا ما تشكرون.
 - إذا تطابقت حركتها بالكسر مع حركة ما قبلها، نحو: استغفري لذنبك إنك كنت من الخاطئين.
 - إذا كانت الهمزة مفتوحة بعد ياء ساكنة كي لا تفصل حروف الكلمة عن بعضها، نحو: مَشِيَّةٌ، هَيَّئْهُ، مُضِيَّةٌ.
 - إذا كانت الهمزة مضمومة بعد ياء ساكنة، نحو: دخلتُ إلى الحديقة فَيئُها كثير.
 - إذا كانت الهمزة مكسورة وما قبلها مد ساكنة بالألف، نحو: وما من دابة في الأرض ولا طائر يطير بجناحين إلا أمم أمثالكم.
- د. الهمزة التي ترسم على السطر (منفردة) في وسط الكلمة^{٤٦}
- إذا كانت الهمزة مفتوحة بعد واو ساكنة، نحو: المروءة، توعم، وضوءه.
 - إذا كانت الهمزة مفتوحة بعد ألف ساكنة، نحو: يتساءلون، قراءة، كفاءة، أبناءهم.
 - إذا كانت الهمزة مفتوحة بعد حرف صحيح ساكن وكان توسطها عارضا، نحو: هذان جزءان كبيران.
 - إذا كانت الهمزة مضمومة أو مفتوحة بعد واو مشددة، نحو: السابقون تبوءوا الديار.

^{٤٦} المرجع نفسه، ٦٤.

- إذا كانت الهمزة مضمومة بعد واو ساكنة، نحو: نوءها ، ضوءه.

٣. الهمزة في آخر الكلمة أو الهمزة المتطرفة

الهمزة المتطرفة هي همزة توجد في آخر الكلمة، ومثل الكلمة : يملأ، تباطؤ، القارئ، المرء. وتوضع فوق الألف والواو والياء وعلى السطر. في هذا البحث تنقسم على قائدين: الأول قواعد عام عن الهمزة في آخر الكلمة وقواعد خاص عن الهمزة المتطرفة المنونة بتنوين النصب^{٤٧}.

أ. قواعد عام عن الهمزة في آخر الكلمة

قواعد عام عن الهمزة في آخر الكلمة ونقسم الهمزة المتطرفة على همزة متطرفة قبلها ساكن وهمزة متطرفة قبلها متحرك. فيما يليه بيان ذلك:

أ) همزة متطرفة قبلها ساكن

فإن كان ما قبل الهمزة ساكناً وهي مضمومة أو مكسورة أو مفتوحة غير منونة رسمت منفردة على السطر. مثل: جزء ، وجزء ، وجزء .

ب) همزة متطرفة قبلها متحرك

أما الهمزة المتطرفة التي قبلها متحرك فإنها ترسم على حرف يناسب حركة الحرف الذي قبلها دون اعتبار لحركتها. مثل: جَرُّوْ، لم يَجْرُوْ، يَجْرُوْ، وبدأ، يبدأ، ويجتريْ، لن يجتريْ، لم يجتريْ.

نظهر في البيان السابقة أن الهمزة في آخر الكلمة تكتب في أربع حالات^{٤٨}:

١. تكتب على الألف (أ) إذا كان ما قبل الهمزة مفتوحاً

^{٤٧} المرجع نفسه، ٦٦.

^{٤٨} المرجع نفسه، ٧٣.

نحو: يملأ، نبأ، خطأ، سبأ.

٢. تكتب على الواو (ؤ) إذا كان ما قبلها مضموما

نحو: التباطؤ، تواطؤ، تكافؤ.

٣. تكتب على الياء (ئ) إذا كان ما قبلها مكسورا

نحو: مُلئ، شواطئ.

٤. تكتب على السطر (ء) إذا كان ما قبلها ساكنا

نحو: المرء، شيء، عبء، هدوء.

٥. تكتب على السطر (ة) إذا كان ما قبلها واو مشددة

نحو: تبوء.

ب. قواعد الخاص عن الهمزة المتطرفة

قواعد الخاص عن الهمزة المتطرفة المنونة بتنوين النصب وهي الهمزة التي تقع في آخر الاسم المنون المنسوب. ولها حالتان:

أ) همزة قبلها ساكن

أما الهمزة التي قبلها ساكن على ثلاث صور:

- إن كان ساكن الذي قبلها لا يوصل بما بعده كتابة مثل (الذال، والذال، والراء، والزاي، والواو) رسمت منفردة على السطر ثم يرسم ألف التنوين بعدها مثل : نؤءاً.

- وإن كان الساكن الذي قبلها يوصل بما بعده رسمت على الياء، ثم يرسم ألف التنوين موصولا بها. مثل: بُطئاً.

- وإن كان الساكن الذي قبلها ألفا يعني ألف المد رسمت منفردة على السطر، ويوضع التنوين فوقها ولا يكتب مع التنوين ألف. (مثل: غداءً، ونساءً وهو خطأ) مثل : غداءً، نساءً.

ب. همزة قبلها متحرك

- وأما الهمزة التي قبلها متحرك فعلى ثلاث صور أيضا:
- إن كان ما قبلها مفتوحا رسمت على ألف، ويوضع التنوين فوقها مثل: متكأً، مبتدأً، ملجأً.
- وإن كان ما قبلها مضموما رسمت على الواو وترسم ألف التنوين بعدها. مثل: تباطؤاً، لؤلؤاً.
- وإن كان ما قبلها مكسورا رسمت على الياء ثم ترسم ألف التنوين موصولا بها. مثل: متكافئاً، شاطئاً.^{٤٩}

^{٤٩} المرجع نفسه، ٧٥.

الفصل الثالث

عرض البيانات وتحليلها

يحتوى هذا الفصل على مبحث عرض البيانات وتحليلها. وفي عرض البيانات تعرض الباحثة لحة عن قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ثم تتم بحثه بتحليل البيانات التي حصل عليها الباحثة عن ميدان البحث بطريقة الملاحظة والمقابلة والاختبار.

المبحث الأول: لحة عن قسم تعليم اللغة العربية

أ- تاريخ قسم تعليم اللغة العربية

قسم تعليم اللغة العربية التي نظمها كلية علوم التربية واعداد المعلمين بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وقسم تعليم اللغة العربية هي واحدة من خمسة أقسام في كلية علوم التربية واعداد المعلمين. ومقررات رئيس الجامعة مولانا مالك إبراهيم الأسلامية الحكومية مالانج، بالمرسوم رقم: Un.3/PP.00.9/1211/2014 عن انتقال قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم الإنسانية إلى كلية علوم التربية واعداد المعلمين في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. افتتاح الأساسية بقرار من المدير العام للتربية الإسلامية: DJ. I/220A/2007 على إدارة شركات التعليم العربي (١-S).

ب- الرؤية والرسالة والأهداف من قسم تعليم اللغة العربية

١. الرؤية

يجعل قسم تعليم اللغة العربية المتفوق في التعليم والتدريس، والبحث وخدمة المجتمع لتحصيل المتخرج في مجال تعليم اللغة العربية التي لديها قوة الإيمان، وعمق الروحي، ونبيل

الأخلاق، و بسطة المعرفة، والنضج المهني وأصبحت مركزا للعلم، التكنولوجيا والفن الذي يتميز الإسلام وكذلك القوة المنشط للمجتمع.

٢. الرسالة

١. يقوم بتعليم و التدريس، والبحوث، و يعبد إلى المجتمع المهنية في إعداد الخريجين المختصة في منطقة علوم التعليم و تدريس اللغة العربية، و يقدر أن ينفذ في علم نقي ولا تطبيقي.

٢. يقوم التعليم الأساس على القيمة الإسلامية في إعداد الخريجين الذين لديهم العمق الروحي، وعظمة الأخلاق، وبسطة المعرفة، ونضج المهنية.

٣. يحفظ على قيمة الديني و أخلاق الاحتراف الأكاديمي في تنظم العملات الرئيسية.

٣. الأهداف

١. أنتج العالم بقسم تعليم اللغة العربية الذين لديه ثبات الإيمان، وعمق الروحية، ونبل الأخلاق.

٢. أنتج العالم بقسم تعليم اللغة العربية الذين أن يفهموا اللغة العربية بفهم عميق، حول علم التعليم و تدريس اللغة العربية.

٣. أنتج العالم بقسم تعليم اللغة العربية الذين أن يتقنوا المنهج البحث، كما الوسائل لاستنبط الابتكار وقادر على تطبيق في التعليم و تدريس اللغة العربية.

٤. أنتج العالم بقسم تعليم اللغة العربية الذين أن يكلموا باللغة العربية شفها أو كتابيا بجيد و صحيح.

٥. أنتج العالم بقسم تعليم اللغة العربية الذين أن ينتفعوا العلم في منطقة اللغوية في علم نقي ولا تطبيقي.

ج- المرفق في قسم تعليم اللغة العربية

المرفق في قسم تعليم اللغة العربية هي:

١. محل لدروس
٢. مختبر التدريس الجزئي
٣. مختبر اللغة
٤. مسرح متزلي
٥. مركز الوصول الذاتي (SAC)
٦. وسائل الدراسات الإسلامية
٧. مختبر القرآن
٨. مكتبة
٩. مركز الاتصال بشبكة الإنترنت (IAC)
١٠. معهد العالي
١١. غرفة دراسية، الخ.

د- لمحة عن المعلمين اللغة العربية

قسم تعليم اللغة العربية لها معلمين اللغة العربية من الدراسات العليا المهنية والخبرة (S-٢ و S-٣) من الداخل والخارج البلاد. لمزيد من توفير نوعية مناسبة، ويساعد قسم تعليم اللغة العربية بمعلم من دول العربية السعودية، ومصر، والسودان، والمغرب. وعدد المعلمين بقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ثمانية عشر معلما.

الجدول (٢)

أحوال المعلمين بقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج

الرقم	اسماء المعلمين	الخلفية التربوية
١.	الدكتورة الحاجة أومي محمودة	S-٣
٢.	الدكتور الحاج أهد الحميد	S-٣
٣.	رضوان الماجستير	S-٢
٤.	الحاج أهد الوهاب رشيدى	S-٣
٥.	الدكتور الحاج مفتاح الهدى	S-٣
٦.	الدكتور الحاج زيد ب. سمير	S-٣
٧.	الدكتور سلمات داريني	S-٣
٨.	الدكتور نور هادي	S-٣
٩.	الدكتور الحاج أوريل بحر الدين	S-٣
١٠.	الدكتور الحاج شهداء	S-٣
١١.	أحمد مبلغ الماجستير	S-٢
١٢.	الحاج بسري مسطفى	S-٢
١٣.	الدكتورة مملؤة الحسنه الماجستير	S-٣
١٤.	الحاج توفيق الرحمان الماجستير	S-٢

١٥.	زكية عارفة الماجستير	S-٣
١٦.	الحاج شيف المسطفى	S-٣
١٧.	الدكتور دانتل هلمي	S-٣
١٨.	الحاج قانع جوهاري الماجستير	S-٢

٥. منهج تعليم الإملاء في قسم تعليم اللغة العربية

منهج تعليم الإملاء في قسم تعليم اللغة العربية هو:

١. يفهم الطلبة عن تعريف الإملاء، وأهداف الإملاء، والشروط اللازمة في قطع الإملاء، وأنواع الإملاء، وشكال الإملاء.
٢. يفهم و يفرّق الطلبة بين التاء المربوطة والتاء المفتوحة .
٣. يعرف الطلبة التيسير في قواعد رسم الهمزة (الهمزة في أول، في وسط، وفي آخر الكلمة)، الهمزة على الألف، والهمزة على الواو، والهمزة على الياء، والهمزة المتطرفة.
٤. يعرف الطلبة التيسير في قواعد رسم الألف اللينة (الألف اللينة في وسط الكلمة، الألف اللينة في آخر الكلمة، والألف اللينة المتطرفة).
٥. يعرف الطلبة عن علامات الترقيم في كتابة اللغة العربية.

المبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها عن: كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في قواعد الإملاء.

بحثت الباحثة عن بيانات كفاءة طلبة في قواعد الإملاء (في كتابة الهمزة) في قسم تعليم اللغة العربية بحثاً واضحاً. تبدأ هذه البيانات من نتائج الملاحظة والمقابلة والاختبار. لتوضح هذه البيانات، ستبحث الباحثة نتائج البيانات فيما يلي:

أ- نتائج الملاحظة

قامت الباحثة هذه الملاحظة في تاريخ ٢١ نوفمبر ٢٠١٣ حتى ديسمبر ٢٠١٣. أجرى هذا البحث في فصل "الألف" وفصل "الباء" في الطلاب المستوى الأولي بقسم تعليم اللغة العربية في عام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤. في كل فصل له ٢٠-٢٥ الطلاب، وهو يتكون من الرجال والنساء بالمعلم الأستاذ رضوان الماجستير.

قامت الباحثة الملاحظة الأول في فصل "الألف" بقسم تعليم اللغة العربية في يوم الخميس، ٢١ نوفمبر ٢٠١٣، في غرفة ب-١١١، في الساعة ثامنة و عشر حتى الساعة عشرة إلى عشر دقائق. من هذه الملاحظة، وجدت الباحثة أن الأستاذ:

(١) الأستاذ يعلم الطلاب مباشرة بالاختبار الإملائي في أول الدراسة. والسؤال في الاختبار هي سؤال التي قد درسوا الطلاب في الأسبوع الماضي. و الأهداف من هذا الاختبار هي أن الطلاب يستطيعون أن يفهموا المواد الدراسي جيداً. لذلك إذا وجد الأخطاء في وقت لاحق، الأستاذ سيكرر أن يعلم المواد الدراسي إلى الطلاب حتى يفهمون الطلاب عن هذه المواد.

(٢) وبعد انتهاء من الاختبار، ثم يصحح الطلاب عملهم معاً. كل طالب يبادل عمله مع الأصدقاء الأخرى.

(٣) يوجّه الأستاذ التوجيهات بشأن التقييم الصحيح في فصل "الألف".

(٤) ثم يكسب الأستاذ مفتاح الإجابة للطلاب ليناسب الوظائف التي أمامه.

(٥) بعد الانتهاء الطلاب يصححون الوظيفة أصدقائهم، ثم الأستاذ يطلق على الأسماء الطلاب تباعا. يسجل الأستاذ نتائج الطلاب في الجدول.

(٦) بعد يسجل الأستاذ نتائج الطلاب، يضيف الأستاذ المادة عن كتابة الهمزة إلى الطلاب في فصل "الألف". الأستاذ يعلم الطلاب بالوسائل في كل فرصة، وهي معنى الكتاب الدراسي والسبورة والحاسب.

وفي اللقاء الآتي، في يوم الإثنين ٩ ديسمبر ٢٠١٣ في الساعة ثامنة و عشر حتى الساعة عشرة إلى عشر دقائق، يلتحق فصل "الألف" مع فصل "الباء" في فصل واحد في غرفة ب-١١١. وفي هذا اللقاء، يشرح الأستاذ المواد الدراسي عن أنواع الإملاء لجميع الطلاب الذين حضروا في ذلك الفصل. الإملاء يتكون من الإملاء التطبيقي والإملاء القاعدي. والإملاء يتكون أيضا من:

(١) الإملاء المنقول: الإملاء المنقول هي المرحلة التي ينقل فيها التلاميذ في كراستهم قطعة ما بكتاب أمامهم، أو يكون قد كتبها المدرس لهم على السبورة.

(٢) الإملاء المنظور: الإملاء المنظور هو منظور حيث يديم التلاميذ النظر فيه، وحيث يقرؤون الموضوع قبل إملاءه، ويهدف إلى انطباع الكلمة رسما وصورة سليمة وصحيحة قبل أن يسرع الخطأ إلى التلميذ عند كتابتها.

(٣) الإملاء الاستماعي: هذا الإملاء يعتمد على الاستماع، والتهجي بعض الكلمات فقط دون قراءة التلاميذ للقطعة، والمعلم يستطيع أن يقف على مدى ما وصل إليه تلاميذه من قدرات ومهارات إملائية وهو يؤكد له مدى انطباع صور الكلمات في أذهان التلاميذ.

٤) الإملاء الاختباري: وسمي هذا النوع اختباريا لأنه اختبار لمدى تخضير الطلاب واستيعابهم القواعد الإملائية.

والوسائل التي مستعمل الأستاذ هي كتاب قواعد الإملاء والحاسب والسميرة وغير ذلك. والطلاب التفت إلى ما شرح الأستاذ باستجابة جيدة.

ب- نتائج المقابلة

نتائج المقابلة مع مدرس قواعد الإملاء في قسم تعليم اللغة العربية ستذكر الباحثة فيما يلي:

١. أهداف تعليم قواعد الإملاء في قسم تعليم اللغة العربية
أهداف تعليم قواعد الإملاء بقسم تعليم اللغة العربية هي أن الطلاب يقدرون أن يفهموا الأساسيات من قواعد الكتابة اللغة العربية وفقا لهجة العربية العامة، ويمارسون الطلاب هذه المواد الدراسي في مهارة الكتابة. وللمبتدئين، يجب أن يدرس قواعد الإملاء في أول الفصل الدراسي، وفي وقت لاحق لا يحور الطلاب عن اللغة العربية بقسم تعليم اللغة العربية هنا. و للحصول هذا الأهداف، يعمل الطلاب التمرينات عن مادة الإملاء كثيرا.

٢. طريقة تعليم قواعد الإملاء

الطريقة التي يستخدمها المعلم في فصل "الألف و فصل" الباء "بقسم تعليم اللغة العربية هي طريقة تدريبا. هذه الطريقة يؤثر التدريبات فضلا عن النظريات للطلاب في كل فرصة. ويمكن أيضا أن يستخدم هذه الطريقة للحصول على الملكة والدقة والاحكام والمهارة. ولهذه الطريقة، يكونون الطلاب أن يقدروا على الإملاء جيدا، ويقدررون الطلاب على إنتاج الكتابة الجيدة وبالشكل الصحيح. وفي رأي الأستاذ، هذه الطريقة فعالية جدا للاستخدام في الفصول الدراسية، لأنه يمكن أن يحسين قدرة الطلاب.

٣. أساليب أو استراتيجي تعليم قواعد الإملاء

الأساليب أو استراتيجي التي يستخدمها المعلم هي استمرار بالتمارين. هذه الاستراتيجية هي طريقة التدريس التي يفعل الأستاذ لطلاب لديهم البراعة أو المهارة الجيدة من ما تعلمهم. وبهذه الاستراتيجية، سوف الطلاب أن يهتمّ بالتعليم الإملاء، ولا يشعرون الطلاب بالملل عندما يكونون في الفصل الدراسية.

٤. وسائل تعليم قواعد الإملاء

الوسائل التي يستخدمها المعلم في دراسة قواعد الإملاء هي:

- كتب الدراسي
- كتب للطلاب
- السبورة
- القلم
- الحاسب (الصغير المتنقل)
- الشاشة العرض

واستخدام الوسائل المذكورة هي فعالية جدا للطلاب. وبكتب الدراسي، الطلاب لولا أن يكتب المواد الدراسي في دفاترهم. وتعلم قواعد الإملاء سوف يكون أن يستميل إذا كان وسيلة بصرية، مثل في الحاسب (الصغير المتنقل) والشاشة العرض الذين يستخدم الأستاذ.

٥. تقويم في تعليم قواعد الإملاء

التقويم في تعليم قواعد الإملاء هو الاختبار التحريري، والتي تتم ليس في نهاية الفصل الدراسي فقط، ولكن تتم أيضا عندما يحدث عملية التعلم في الفصل. ومن الأحيان المعلم يعطى الطلاب الاختبار التحريري في كل الأسبوع. لذلك وبهذه الطريقة، لا ينسى الطلاب مع مواد الدراسي الماضي.

٦. ويقوم التقويم في منتصف من فصل الدراسي وهو يسمى بالاختبار النصفى (UTS)، ويقوم أيضا في نهاية الفصل الدراسي وهو يسمى بالاختبار النهائي (UAS). الاختبار الذي يقوم بالتحريري و التركيبي.

٧. النتائج التي حصل عليها الطلاب في نهاية الفصل الدراسي جيد جدا. أكثر من الطلاب الذين يحصلون على درجة الممتاز (A) في قواعد الإملاء. ويلقى الطلاب زيادة كبيرة في نتائجهم، بالقياس على النتائج في أول فصل الدراسي. هذا الحال لأن يقوم الأستاذ الاختبارات للطلاب تكراراً. ولكي في كل اللقاء، يستعدّ الطلاب على الاختبارات التي جاء فجأة. ولكيلا غفل عن المواد الدراسي التي قد درسوا سابقا.

ج- حصول الاختبار

قامت الباحثة الاختبار في التاريخ ١٦ ديسمبر ٢٠١٣ في يوم الإثنين في الساعة الثامنة حتى الساعة التاسعة والنصف، في فصل "الألف" وفصل "الباء" بقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

والأهداف من هذا الاختبار لمعرفة معيار نتيجة الطلاب في مادة قواعد الإملاء في قسم تعليم اللغة العربية. في تطبيقها لكل الطلاب أن يجب كل الأسئلة المذكورة بأوقات محددة، من ذلك التحديد مناسبة بكفائتهم في إجابة الأسئلة المذكورة. هذا الاختبار مكونة من الأسئلة التي تعتمد للمقيس كفاءة الطلاب في قواعد الإملاء، و بالخصوص في كتابة الهمزة في أول الكلمة وفي وسط الكلمة وفي آخر الكلمة.

تتكون هذه الأسئلة الاختبار على خمسة أنواع، وهي:

١. السؤال (أ): بين نوع الهمزة فيما يلي (همزة الوصل أو همزة القطع) مع ذكر السبب. وفي هذا النوع تتكون من عشرة السؤال.
٢. السؤال (ب): ضع علامة همزة القطع فوق الألف أو تحتها فيما يلي. وفي هذا النوع تتكون من ستة عشرة السؤال.
٣. السؤال (ج): صحح رسم الهمزة في الكلمات الآتية إن كان فيها خطأ. وفي هذا النوع تتكون من أربعة وعشرين السؤال.
٤. السؤال (د): صل حروف الكلمات الآتية. وفي هذا النوع تتكون من عشرة السؤال.
٥. السؤال (هـ): اكتب النص الإملائي كما قال المتكلم. وفي هذا النوع تتكون من فقرة قصيرة التي تقول المتكلم.

١. نتائج الاختبار الطلاب في فصل "الألف" وفصل "الباء"

وبعد أن قامت الباحثة بتفتيش وتصحيح وتقدير حصيلة البيانات عرض نتائج الطلاب في فصل "الألف" و فصل "الباء" بقسم تعليم اللغة العربية، كما يظهر في جدول الآتي:

الجدول (٣)

نتائج اختبار الطلاب في فصل "الألف"

الرقم	اسم الطلاب	نتائج	التقدير
١.	سلفينا رزقي أماليا	٨٧	جيد جدا
٢.	سينتيا فرماتي داوي	٦٢	جيد
٣.	نورفي	٧٣	جيد

٤.	أنيسوة المنورة	٧٨	جيد جدا
٥.	نيماس سفريني	٨٦	جيد جدا
٦.	اثناصاف الفطرة	٨٩	جيد جدا
٧.	فيردى وحي	٨٨	جيد جدا
٨.	عدنين النور	٩٢	ممتاز
٩.	محمد سورغى فيردوس	٨٤	جيد جدا
١٠.	نصحة اللسان	٩٠	ممتاز
١١.	فائزة	٩٣	ممتاز
١٢.	ليلة المفتوحة	٩٦	ممتاز
١٣.	مرأة النساء	٨٤	جيد جدا
١٤.	نوفي رزكى	٨٨	جيد جدا
١٥.	محمد أمين الدين	٩٦	ممتاز
١٦.	توفيك هداية الله	٩٢	ممتاز
١٧.	نيزام مولانا	٨٩	جيد جدا
١٨.	محمد أوبيك كرتوبي	٩٦	ممتاز
١٩.	رفيقة ليلي هنوم	٩٢	ممتاز
	المعدل الحاصل	٨٧،١٠	

الجدول (٤)

فرقة عدد الطلاب من ناحية تقدير نتيجة الاختبار في فصل "الألف"

الرقم	التقدير	فئات الدرجة	عدد الطلاب
١.	ممتاز	١٠٠-٩٠	٨
٢.	جيد جدا	٨٩-٧٥	٩
٣.	جيد	٧٤-٦٠	٢
٤.	مقبول	٥٩-٤٥	-
٥.	ضعيف	٤٤-٠	-

ومن الجدول يعرف أن الطلاب الذين حصلوا على النتيجة ممتاز ثمانية طلاب، والذين حصلوا على النتيجة جيد جدا تسعة طلاب، والذين حصلوا على النتيجة جيد طلابان، والذين حصلوا على النتيجة مقبول مافي طالب، والذين حصلوا على النتيجة ضعيف مافي طالب. ومعدل الحاصل ٨٧،١٠. ومن هذا الحال نعرف أن جميع التلاميذ يكونون في النتيجة الجيدة. ولذلك، أن نقول حصول الطلاب في المستوى الأولى بقسم التعليم اللغة العربية في فصل "الألف" كفائتهم في كتابة الهمزة جيد جدا.

الجدول (٥)

نتائج اختبار الطلاب في فصل "الباء"

الرقم	اسم الطلاب	النتائج	التقدير
١.	محمد مفتوح سويودي	٨٩	جيد جدا
٢.	محمد علي فكري	٧٧	جيد جدا
٣.	ألقي أصليحة	٧٧	جيد جدا
٤.	نيننج أمي	٧٥	جيد جدا
٥.	أغوس فروانتو	٩٣	ممتاز
٦.	نور عزلي أنيتي	٨٢	جيد جدا
٧.	فطري سري وهيويني	٨٥	جيد جدا
٨.	بدره الفؤادة	٨٣	جيد جدا
٩.	فوجي إيرينتي	٨٩	جيد جدا
١٠.	أيوو ميمونة	٧٢	جيد جدا
١١.	نور صفيئة	٩٢	ممتاز
١٢.	نور فجر أكبر وتي	٩٦	ممتاز
١٣.	ريزي أوليا	٩١	ممتاز
١٤.	صحيح الدين أكبر	٩٤	ممتاز
١٥.	رزقي فيرمانا	٨٩	جيد جدا
١٦.	سني فوزية	٩١	ممتاز
١٧.	نور خالص	٩٠	ممتاز

ممتاز	٩١	محمد إقرام	.١٨
ممتاز	٩٣	روستام	.١٩
جيد جدا	٨٦	أسري أديلا	.٢٠
	٨٦,٧٥	معدّل الحاصل	

الجدول (٦)

فرقة عدد الطلاب من ناحية تقدير نتيجة الاختبار في فصل "الباء"

الرقم	التقدير	فئات الدرجة	عدد الطلاب
.١	ممتاز	١٠٠-٩٠	٩
.٢	جيد جدا	٨٩-٧٥	١١
.٣	جيد	٧٤-٦٠	-
.٤	مقبول	٥٩-٤٥	-
.٥	ضعيف	٤٤-٠	-

ومن الجدول يعرف أن الطلاب الذين حصلوا على النتيجة ممتاز تسعة طلاب، والذين حصلوا على النتيجة جيد جدا أحد عشرة طلاب، والذين حصلوا على النتيجة جيد مافي طالب، والذين حصلوا على النتيجة مقبول مافي طالب، والذين حصلوا على النتيجة ضعيف مافي طالب. ومعدل الحاصل ٨٦,٧٥ . ومن هذا الحال نعرف أن جميع التلاميذ يكونون في النتيجة الجيدة. ولذلك، أن نقول حصول الطلاب في المستوى الأولى بقسم التعليم اللغة العربية في فصل "الباء" كفاتتهم في كتابة الهمزة جيد جدا.

ثم من البيانات السابقة، وجد الباحثة مختلفا في تقدير نتيجة الاختبار بين فصلين، كما يتصور في الجدول التالي:

الجدول (٧)

عدد الطلاب من ناحية تقدير نتيجة الاختبار بين فصلين

الرقم	التقدير	فئات الدرجة	الفصل "الألف"	الفصل "الباء"
			عدد الطلاب	عدد الطلاب
١.	ممتاز	٩٠-١٠٠	٨	٩
٢.	جيد جدا	٧٥-٨٩	٩	١١
٣.	جيد	٦٠-٧٤	٢	-
٤.	مقبول	٤٥-٥٩	-	-
٥.	ضعيف	٠-٤٤	-	-

إذا نظرنا إلى المعيار المقرر في هذا البحث تستطيع أن يستنبط الباحثة أن حصيلة الاختبار في فصل "الألف" وفصل "الباء" بقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قد تصل إلى معيار النجاح المقرر. وفي جدول، يعرف أن الطلاب في فصل "الباء" الذين حصلوا على النتيجة ممتاز تسعة طلاب، والذين حصلوا على النتيجة جيد جدا أحد عشرة طلاب. وأما في فصل "الألف" الذين حصلوا على النتيجة ممتاز ثمانية طلاب، والذين حصلوا على النتيجة جيد جدا تسعة طلاب، و على النتيجة جيد طلابان.

٢. نتائج النسبة الطلاب في فصل "الألف" وفصل "الباء" في كتابة الهمزة

نتائج الطلاب عن كتابة الهمزة (همزة في أول الكلمة، وفي وسط الكلمة، وفي آخر الكلمة) في فصل "الألف" وفصل "الباء" بقسم تعليم اللغة العربية، تستعمل الباحثة ما يسمى بالنسبة المئوية وهو كما يلي:

$$\%١٠٠ \times \frac{\text{ص}}{\text{ج}} = N$$

البيان: N : النسبة المئوية

ص : المجموع الصحيح

ج : المجموع السؤال

٢.١. نتائج النسبة الطلاب في كتابة الهمزة في أول الكلمة في فصل "الألف"

تتكون الباحثة همزة في أول الكلمة نوعان، يعنى همزة الوصل وهمزة القطع. همزة الوصل تكون من ثمانية سؤال، وهمزة القطع تكون من ثلاثون سؤال. ونتائجه كما يظهر في جدول الآتي:

الجدول (٨)

نتائج الطلاب في كتابة الهمزة في أول الكلمة في فصل "الألف"

الرقم	اسم الطلاب	همزة في أول الكلمة		النسبة المئوية
		عدد السؤال الصحيحة من همزة الوصل	عدد السؤال الصحيحة من همزة القطع	
١.	سلفيتا رزقي أماليا	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{26}{38} \times 100\% = 68,4\%$	%٨٩,٤
٢.	سيتيا فرماتي داوي	$\frac{7}{38} \times 100\% = 18,4\%$	$\frac{11}{38} \times 100\% = 28,9\%$	%٤٧,٣
٣.	نورفي	$\frac{7}{38} \times 100\% = 18,4\%$	$\frac{22}{38} \times 100\% = 57,9\%$	%٧٦,٣
٤.	أنيسوة المنورة	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{22}{38} \times 100\% = 57,9\%$	%٧٨,٩
٥.	نيماس سفريني	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{27}{38} \times 100\% = 71\%$	%٩٢
٦.	اثناصاف الفطرة	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{30}{38} \times 100\% = 78,9\%$	%١٠٠
٧.	فيردى وحي	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{28}{38} \times 100\% = 73,7\%$	%٩٤,٧
٨.	عدين النور	$\frac{7}{38} \times 100\% = 18,4\%$	$\frac{26}{38} \times 100\% = 68,4\%$	%٨٦,٤
٩.	محمد سورغي فيردوس	$\frac{6}{38} \times 100\% = 15,8\%$	$\frac{23}{38} \times 100\% = 60,5\%$	%٧٦,٣
١٠.	نصحة اللسان	$\frac{7}{38} \times 100\% = 18,4\%$	$\frac{26}{38} \times 100\% = 68,4\%$	%٨٦,٨

١١.	فائزة	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{30}{38} \times 100\% = 78,9\%$	%١٠٠
١٢.	ليلة المفتوحة	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{30}{38} \times 100\% = 78,9\%$	%١٠٠
١٣.	مرأة النساء	$\frac{7}{38} \times 100\% = 18,4\%$	$\frac{25}{38} \times 100\% = 65,8\%$	%٨٤,٢
١٤.	نوفي رزكى	$\frac{7}{38} \times 100\% = 18,4\%$	$\frac{25}{38} \times 100\% = 65,8\%$	%٨٤,٢
١٥.	محمد أمين الدين	$\frac{7}{38} \times 100\% = 18,4\%$	$\frac{29}{38} \times 100\% = 76,3\%$	%٩٤,٧
١٦.	توفيك هداية الله	$\frac{7}{38} \times 100\% = 18,4\%$	$\frac{24}{38} \times 100\% = 63,1\%$	%٨١,٥
١٧.	نيزام مولانا	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{25}{38} \times 100\% = 65,8\%$	%٨٦,٨
١٨.	محمد أوبيك كرتوبي	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{29}{38} \times 100\% = 76,3\%$	%٩٧,٣
١٩.	رفيقة ليلي هنوم	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{26}{38} \times 100\% = 68,4\%$	%٨٩,٤
معدل الحاصل				%٨٦,٦٤

نظرنا من الجدول السابق أن نتائج النسبة الطلاب في كتابة الهمزة في أول الكلمة في فصل "الألف"، الذين لهم النتيجة ممتاز ٩٠%-١٠٠% سبعة طالبا. والذين لهم النتيجة ضعيف ٥٠%-٥٠% واحد طالبا.

انطلاقا من النتائج السابقة نستطيع أن نلخص أن كفاءة الطلاب في فصل "الألف" في كتابة الهمزة في أول الكلمة جيد جدا بمعدل الحاصل ٨٦,٦٤%.

٢.٢. نتائج الطلاب في كتابة الهمزة في وسط الكلمة في فصل "الألف"

تتكون الباحثة همزة في وسط الكلمة من واحد وثلاثون سؤال. ونتائجه كما يظهر

في جدول الآتي:

الجدول (٩)

نتائج النسبة الطلاب في كتابة الهمزة في وسط الكلمة في فصل "الألف"

الرقم	اسم الطلاب	عدد السؤال الصحيحة من همزة في وسط الكلمة	النسبة المئوية
١.	سلفيثا رزقي أماليا	$\frac{28}{31} \times 100\% = 90,3\%$	٩٠,٣%
٢.	سينتيا فرماتي داوي	$\frac{19}{31} \times 100\% = 61,3\%$	٦١,٣%
٣.	نورفي	$\frac{24}{31} \times 100\% = 77,4\%$	٧٧,٤%
٤.	أنيسوة المنورة	$\frac{23}{31} \times 100\% = 74,2\%$	٧٤,٢%
٥.	نيماس سفريني	$\frac{25}{31} \times 100\% = 80,6\%$	٨٠,٦%
٦.	اثناصاف الفطرة	$\frac{28}{31} \times 100\% = 90,3\%$	٩٠,٣%
٧.	فيردي وحي	$\frac{28}{31} \times 100\% = 90,3\%$	٩٠,٣%
٨.	عدين نور	$\frac{28}{31} \times 100\% = 90,3\%$	٩٠,٣%
٩.	محمد سورغي فيردوس	$\frac{28}{31} \times 100\% = 90,3\%$	٩٠,٣%
١٠.	نصحة اللسان	$\frac{28}{31} \times 100\% = 90,3\%$	٩٠,٣%
١١.	فائزة	$\frac{28}{31} \times 100\% = 90,3\%$	٩٠,٣%
١٢.	ليلة المفتوحة	$\frac{29}{31} \times 100\% = 93,5\%$	٩٣,٥%
١٣.	مرأة النساء	$\frac{25}{31} \times 100\% = 80,6\%$	٨٠,٦%

١٤.	نوفي رزكى	$\frac{27}{31} \times 100\% = 87,1\%$	%٨٧,١
١٥.	محمد أمين الدين	$\frac{30}{31} \times 100\% = 96,7\%$	%٩٦,٧
١٦.	توفيك هداية الله	$\frac{28}{31} \times 100\% = 90,3\%$	%٩٠,٣
١٧.	نيزام مولانا	$\frac{29}{31} \times 100\% = 93,5\%$	%٩٣,٥
١٨.	محمد أوبيك كرتوبي	$\frac{30}{31} \times 100\% = 96,7\%$	%٩٦,٧
١٩.	رفيقة ليلي هنوم	$\frac{30}{31} \times 100\% = 96,7\%$	%٩٦,٧
معدل الحاصل			%٨٧,٤٠

نظرنا من الجدول السابق أن نتائج النسبة الطلاب في كتابة همزة في وسط الكلمة في فصل "الألف"، الذين لهم النتيجة ممتاز ٩٠%-١٠٠% ثلاثة عشر طلابا. والذين لهم النتيجة ضعيف ٠%-٥٠% ما في طالبا.

انطلاقا من النتائج السابقة نستطيع أن نلخص أن كفاءة الطلاب في فصل "الألف" في كتابة همزة في وسط الكلمة جيد جدا بمعدل الحاصل ٨٧,٤٠%.

٢.٣. نتائج الطلاب في كتابة همزة في آخر الكلمة في فصل "الألف"

تتكون الباحثة همزة في آخر الكلمة من ستة عشر سؤال. ونتائجه كما يظهر في

جدول الآتي:

الجدول (١٠)

نتائج الطلاب في كتابة الهمزة في آخر الكلمة في فصل "الألف"

الرقم	اسم الطلاب	عدد السؤال الصحيحة من همزة في آخر الكلمة	النسبة المئوية
١.	سلفيتا رزقي أماليا	$\frac{10}{16} \times 100\% = 62,5\%$	٦٢,٥%
٢.	سينتيا فرماتي داوي	$\frac{8}{16} \times 100\% = 50\%$	٥٠%
٣.	نورفي	$\frac{5}{16} \times 100\% = 31,2\%$	٣١,٢%
٤.	أنيسوة المنورة	$\frac{9}{16} \times 100\% = 56,2\%$	٥٦,٢%
٥.	نيماس سفيريني	$\frac{11}{16} \times 100\% = 68,7\%$	٦٨,٧%
٦.	اثناصاف الفطرة	$\frac{8}{16} \times 100\% = 50\%$	٥٠%
٧.	فيردي وحي	$\frac{9}{16} \times 100\% = 56,2\%$	٥٦,٢%
٨.	عدنين النور	$\frac{15}{16} \times 100\% = 93,7\%$	٩٣,٧%
٩.	محمد سورغي فيردوس	$\frac{13}{16} \times 100\% = 81,2\%$	٨١,٢%
١٠.	نصحة اللسان	$\frac{12}{16} \times 100\% = 75\%$	٧٥%
١١.	فائزة	$\frac{11}{16} \times 100\% = 68,7\%$	٦٨,٧%
١٢.	ليلة المفتوحة	$\frac{13}{16} \times 100\% = 81,2\%$	٨١,٢%
١٣.	مرأة النساء	$\frac{11}{16} \times 100\% = 68,7\%$	٦٨,٧%
١٤.	نوفي رزكي	$\frac{12}{16} \times 100\% = 75\%$	٧٥%
١٥.	محمد أمين الدين	$\frac{13}{16} \times 100\% = 81,2\%$	٨١,٢%
١٦.	توفيك هداية الله	$\frac{12}{16} \times 100\% = 75\%$	٧٥%

١٧.	نيزام مولانا	$\frac{12}{16} \times 100\% = 75\%$	%٧٥
١٨.	محمد أوبيك كرتوبي	$\frac{13}{16} \times 100\% = 81,2\%$	%٨١,٢
١٩.	رفيقة ليلي هنوم	$\frac{13}{16} \times 100\% = 81,2\%$	%٨١,٢
معدل الحاصل			%٦٩

نظرنا من الجدول السابق أن نتائج النسبة الطلاب في كتابة الهمزة في آخر الكلمة في فصل "الألف"، الذين لهم النتيجة ممتاز ٨٠%-٩٥% ستة طلابا. والذين لهم النتيجة جيد ٥٠%-٧٩% اثنا عشر طلابا.

انطلاقا من النتائج السابقة نستطيع أن نلخص أن كفاءة الطلاب في فصل "الألف" في كتابة الهمزة في آخر الكلمة جيد بمعدل الحاصل ٦٩%.

٢.٤. نتائج الطلاب في كتابة الهمزة في أول الكلمة في فصل "الباء"

تتكون الباحثة همزة في أول الكلمة نوعان، يعنى همزة الوصل وهمزة القطع. همزة الوصل تكون من ثمانية سؤال، وهمزة القطع تكون من ثلاثون سؤال. ونتائجه كما يظهر في جدول الآتي:

الجدول (١١)

نتائج الطلاب في كتابة الهمزة في أول الكلمة في فصل "الباء"

الرقم	اسم الطلاب	همزة في أول الكلمة		النسبة المئوية
		عدد السؤال الصححة من همزة الوصل	عدد السؤال الصححة من همزة القطع	
١.	محمد مفتوح سويودي	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{25}{38} \times 100\% = 65,8\%$	%٨٦,٨
٢.	محمد علي فكري	$\frac{7}{38} \times 100\% = 18,4\%$	$\frac{18}{38} \times 100\% = 47,4\%$	%٦٥,٨
٣.	ألقي أصليحة	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{14}{38} \times 100\% = 36,8\%$	%٥٧,٨
٤.	نيننج أمي	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{14}{38} \times 100\% = 36,8\%$	%٥٧,٨
٥.	أغوس فروانتو	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{25}{38} \times 100\% = 65,8\%$	%٨٦,٨
٦.	نور عزلي أنيتي	$\frac{7}{38} \times 100\% = 18,4\%$	$\frac{27}{38} \times 100\% = 71\%$	%٨٩,٤
٧.	فطري سري وهيويني	$\frac{7}{38} \times 100\% = 18,4\%$	$\frac{24}{38} \times 100\% = 63,1\%$	%٨١,٥
٨.	بدرة الفؤادة	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{22}{38} \times 100\% = 57,9\%$	%٧٨,٩
٩.	فوجي إيرينتي	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{28}{38} \times 100\% = 73,7\%$	%٩٤,٧
١٠.	أيوو ميمونة	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{23}{38} \times 100\% = 60,5\%$	%٨١,٥
١١.	نور صفينة	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{30}{38} \times 100\% = 78,9\%$	%١٠٠
١٢.	نور فجر أكبر وتي	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{28}{38} \times 100\% = 73,7\%$	%٩٤,٧
١٣.	ريزي أوليا	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{26}{38} \times 100\% = 68,4\%$	%٨٩,٤
١٤.	صباح الدين أكبر	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{29}{38} \times 100\% = 76,3\%$	%٩٧,٣

١٥.	رزقي فيرمانا	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{27}{38} \times 100\% = 71\%$	%٩٢
١٦.	ستي فوزية	$\frac{7}{38} \times 100\% = 18,4\%$	$\frac{29}{38} \times 100\% = 76,3\%$	%٩٤,٧
١٧.	نور خالص	$\frac{7}{38} \times 100\% = 18,4\%$	$\frac{27}{38} \times 100\% = 71\%$	%٨٩,٤
١٨.	محمد إقرام	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{28}{38} \times 100\% = 73,6\%$	%٩٤,٧
١٩.	روستام	$\frac{8}{38} \times 100\% = 21\%$	$\frac{30}{38} \times 100\% = 78,9\%$	%١٠٠
٢٠.	أسري أدبلا	$\frac{7}{38} \times 100\% = 18,4\%$	$\frac{24}{38} \times 100\% = 63,1\%$	%٨١,٥
معدل الحاصل				%٨٥,٧٣

نظرنا من الجدول السابق أن نتائج النسبة الطلاب في كتابة الهمزة في أول الكلمة في فصل "الباء"، الذين لهم النتيجة ممتاز ٩٠%-١٠٠% ثمانية طلابا. والذين لهم النتيجة ضعيف ٠%-٥٠% مافي طالبا.

انطلاقا من النتائج السابقة نستطيع أن نلخص أن كفاءة الطلاب في فصل "الباء" في كتابة الهمزة في أول الكلمة جيد جدا وبمعدل الحاصل ٨٥,٧٣%.

٢.٥. نتائج الطلاب في كتابة الهمزة في وسط الكلمة في فصل "الباء"

تتكون الباحثة همزة في وسط الكلمة من واحد وثلاثون سؤال. ونتائجه كما يظهر

في جدول الآتي:

الجدول (١٢)

نتائج الطلاب في كتابة الهمزة في وسط الكلمة في فصل "الباء"

الرقم	اسم الطالب	عدد السؤال الصحيحة من همزة في وسط الكلمة	النسبة المئوية
١.	محمد مفتوح سويودي	$\frac{29}{31} \times 100\% = 93,5\%$	%٩٣,٥
٢.	محمد علي فكري	$\frac{27}{31} \times 100\% = 87\%$	%٨٧
٣.	ألقي أصليحة	$\frac{29}{31} \times 100\% = 93,5\%$	%٩٣,٥
٤.	نيننج أمي	$\frac{27}{31} \times 100\% = 87\%$	%٨٧
٥.	أغوس فروانتو	$\frac{29}{31} \times 100\% = 93,5\%$	%٩٣,٥
٦.	نور عزلي أنيتي	$\frac{27}{31} \times 100\% = 87\%$	%٨٧
٧.	فطري سري وهيوني	$\frac{26}{31} \times 100\% = 83,8\%$	%٨٣,٨
٨.	بدره الفؤادة	$\frac{27}{31} \times 100\% = 87\%$	%٨٧
٩.	فوجي إيرينتي	$\frac{26}{31} \times 100\% = 83,9\%$	%٨٣,٩
١٠.	أيوو ميمونة	$\frac{20}{31} \times 100\% = 64,5\%$	%٦٤,٥
١١.	نور صفيئة	$\frac{28}{31} \times 100\% = 90,3\%$	%٩٠,٣
١٢.	نور فجر أكبر وتي	$\frac{30}{31} \times 100\% = 96,7\%$	%٩٦,٧
١٣.	ريزي أوليا	$\frac{30}{31} \times 100\% = 96,7\%$	%٩٦,٧
١٤.	صباح الدين أكبر	$\frac{30}{31} \times 100\% = 96,7\%$	%٩٦,٧
١٥.	رزقي فيرمانا	$\frac{26}{31} \times 100\% = 83,8\%$	%٨٣,٨
١٦.	ستي فوزية	$\frac{26}{31} \times 100\% = 83,8\%$	%٨٣,٨

١٧.	نور خالص	$\frac{26}{31} \times 100\% = 83,8\%$	%٨٣,٨
١٨.	محمد إقرا	$\frac{27}{31} \times 100\% = 87\%$	%٨٧
١٩.	روستام	$\frac{30}{31} \times 100\% = 93,5\%$	%٩٣,٥
٢٠.	أسري أديلا	$\frac{28}{31} \times 100\% = 90,3\%$	%٩٠,٣
معدل الحاصل			%٨٨,١٦

نظرنا من الجدول السابق أن نتائج النسبة الطلاب في كتابة الهمزة في وسط الكلمة في فصل "الباء"، الذين لهم النتيجة ممتاز ٩٠%-١٠٠% تسعة طلابا. والذين لهم النتيجة ضعيف ٥٠%-٠% ما في طالبا.

انطلاقا من النتائج السابقة نستطيع أن نلخص أن كفاءة الطلاب في فصل "الباء" في كتابة الهمزة في وسط الكلمة جيد جدا وبمعدل الحاصل ٨٨,١٦%.

٢.٦. نتائج الطلاب في كتابة الهمزة في آخر الكلمة في فصل "الباء"

تتكون الباحثة همزة في آخر الكلمة من ستة عشر سؤال. ونتائجه كما يظهر في جدول الأتي:

الجدول (١٣)

نتائج الطلاب في كتابة الهمزة في آخر الكلمة في فصل "الباء"

الرقم	اسم الطالب	عدد السؤال الصحيحة من همزة في آخر الكلمة	النسبة المئوية
١.	محمد مفتوح سويودي	$\frac{11}{16} \times 100\% = 68,7\%$	٦٨,٧%
٢.	محمد علي فكري	$\frac{10}{16} \times 100\% = 62,5\%$	٦٢,٥%
٣.	ألفي أصلوحة	$\frac{11}{16} \times 100\% = 68,7\%$	٦٨,٧%
٤.	نينينج أمي	$\frac{10}{16} \times 100\% = 62,5\%$	٦٢,٥%
٥.	أغوس فروانتو	$\frac{13}{16} \times 100\% = 81,2\%$	٨١,٢%
٦.	نور عزلي أنيتي	$\frac{6}{16} \times 100\% = 37,5\%$	٣٧,٥%
٧.	فطري سري وهيوني	$\frac{11}{16} \times 100\% = 68,7\%$	٦٨,٧%
٨.	بدره الفؤادة	$\frac{11}{16} \times 100\% = 68,7\%$	٦٨,٧%
٩.	فوجي إيرينتي	$\frac{12}{16} \times 100\% = 75\%$	٧٥%
١٠.	أيوو ميمونة	$\frac{5}{16} \times 100\% = 31,2\%$	٣١,٢%
١١.	نور صفيئة	$\frac{11}{16} \times 100\% = 68,7\%$	٦٨,٧%
١٢.	نور فجر أكبر وتي	$\frac{15}{16} \times 100\% = 93,7\%$	٩٣,٧%
١٣.	ريزي أوليا	$\frac{12}{16} \times 100\% = 75\%$	٧٥%
١٤.	صباح الدين أكبر	$\frac{12}{16} \times 100\% = 75\%$	٧٥%
١٥.	رزقي فيرمانا	$\frac{11}{16} \times 100\% = 68,7\%$	٦٨,٧%
١٦.	ستي فوزية	$\frac{11}{16} \times 100\% = 68,7\%$	٦٨,٧%

١٧.	نور خالص	$\frac{12}{16} \times 100\% = 75\%$	%٧٥
١٨.	محمد إقرا	$\frac{12}{16} \times 100\% = 75\%$	%٧٥
١٩.	روستام	$\frac{10}{16} \times 100\% = 62,5\%$	%٦٢,٥
٢٠.	أسري أديلا	$\frac{11}{16} \times 100\% = 68,7\%$	%٦٨,٧
معدل الحاصل			%٦٧,٧٨

نظرنا من الجدول السابق أن نتائج النسبة الطلاب في كتابة الهمزة في آخر الكلمة في فصل "الباء"، الذين لهم النتيجة ممتاز ٨٠%-٩٥% اثنان طالبان. والذين لهم النتيجة جيد ٥٠%-٧٩% ستة عشر طالبا.

انطلاقا من النتائج السابقة نستطيع أن نلخص أن كفاءة الطلاب في فصل "الباء" في كتابة الهمزة في آخر الكلمة جيد وبمعدل الحاصل ٦٧,٧٨% .

الجدول (١٤)

مجموع معدل الحاصل بين فصل "الألف" وفصل "الباء"

الرقم	أنواع الهمزة	فصل "الألف"	فصل "الباء"	المجموع
١.	همزة في أول الكلمة	%٨٦,٦٤	%٨٥,٧٣	%٨٦,١٨
٢.	همزة في وسط الكلمة	%٨٧,٤٠	%٨٨,١٦	%٨٧,٧٨
٣.	همزة في آخر الكلمة	%٦٩	%٦٧,٧٨	%٦٨,٤١

د- العوامل المؤثرة على كفاءة طلبة في قسم تعليم اللغة العربية

في عملية التعليم، المعلم وأولياء الأمور يأمل أن يمكن للطلاب الحصول على أفضل النتائج في كل مواد الدراسي. ولكن في الواقع، لا يمكن لجميع الطلاب تحقيق على نتائج كما هو متوقع. وذلك لأن الطلاب كثيرا ما يصعب في التعلم، وهو العوامل الداخلي والعوامل الخارجي.

١. العوامل الداخلي

العامل الداخلي هي العامل التي تنبع من الذات الإنسانية نفسها التي كان لها تأثير على نتائج التعلم. وتنقسم العوامل الداخلي إلى قسمين، وهما السيكولوجي والفسولوجي.

أ. العوامل السيكولوجي

العوامل السيكولوجي التي يمكن أن تؤثر على قدرات التعلم تتكون من:

- الموهبة والذكاء

- الرغبة

- الهمة

- العاطفي

- الطموح والعزيمة

ب. العوامل فسيولوجي

العوامل الفسيولوجي أمر بالغ الأهمية في عملية التعلم، وكذلك العوامل الصحية، وعوامل أو ظروف الإعاقة الحسية، وهذه العوامل هي رأس المال البشري، فضلا عن عوامل الصحة البدنية والعقلية. العوامل هي كما يلي:

- الصحة

- الحواس الخمس

٢. العوامل الخارجي

العوامل الخارجي هي الأشياء أو الحالات خارج الشخص الذي يمكن أن يؤثر على قدرة طلبة. العوامل الخارجية تتكون من ثلاثة عامل: العامل العائلي، والعامل المدرسي، والعامل الاجتماعي.

أ. عامل العائلي

ب. العامل المدرسي والمؤسسات التعليمية

- معلّم

- طرق التدريس

- مناهج التعليمية

- مرافق التعليم

- الانضباط المدرسي

- حالة البيئة في المدرسة

ج. العوامل الاجتماعي

المجتمع يؤثر جدا على قدرة التعليم، لأن يخالط الطلاب ليس في المدرسة فقط، ولكن يخالط الطلاب في المجتمع أيضا.

الفصل الرابع

ملخص نتائج البحث والاقتراحات

أ. خلاصة

بعد أن قامت الباحثة البحث في فصل "الألف" وفصل "الباء" في المستوى الأول بقسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية وإعداد المعلمين في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، أن كفاءة الطلاب في قواعد الإملاء هي:

١. أن كفاءة الطلاب في كتابة الهمزة في أول الكلمة جيد جدا، وبمعدل الحاصل ٨٦,١٨%.

٢. أن كفاءة الطلاب في كتابة الهمزة في وسط الكلمة جيد جدا، وبمعدل الحاصل ٨٧,٧٨%.

٣. أن كفاءة الطلاب في كتابة الهمزة في آخر الكلمة جيد، وبمعدل الحاصل ٦٨,٤١%.

٤. العوامل المؤثرة على كفاءة طلبة قسم تعليم اللغة العربية في قواعد الإملاء هو العوامل الداخلي (العامل السيكولوجي والفسولوجي)، والعوامل الخارجي (العامل العائلي، والعامل المدرسي، والعامل الاجتماعي).

ب. الاقتراحات

وبعد أن تم إجراءات الباحثة، تريد أن تقديم بعض الاقتراحات مايلي:

١. ينبغي على مدرس قواعد الإملاء اهتمام على مواد الدراسي التي يحدث في الفصل والوسائل التعليمية التي قد استعمل المدرس في كل فرصة.

٢. ينبغي على مدرس قواعد الإملاء أكثر ليمرّس الطلاب في كتابة الإملاء، لكي
يقدرّون أن يتقنوا الطلاب قواعد الإملاء جيداً.
٣. ينبغي على مدرس قواعد الإملاء اهتمام على طريقة وأسلوب التعليم التي
يستعمل المدرس في تعليم قواعد الإملاء في كل الفصل.



قائمة المراجع

أ. المراجع العربية

- بشر، كمال. اللغة العربية بين الوهم وسوء الفهم. القاهرة: دار غريب، دون السنة.
- جابر أحمد، وليد. تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية. عامن: دار الفكر، ٢٠٠٢.
- الحמיד، عبد وأصحابه. تعليم اللغة العربية مدخلها، طرقها، استراتيجيتها، موادها ووسائلها. حسين الدليمي، طه علي، و سعاد عبد الكريم عباس الوائلي. اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها. الأردن: دار الشروع، ٢٠٠٥.
- الخولي علي، محمد. مدخل إلى علم اللغة. أردان: دار الفلاح، ١٩٩٣.
- أساليب تدريس اللغة العربية. رياض: مطابع الفرردق التجارية.
- الدين بحر، أوريل. فقه اللغة العربية. مالانج: مطبعة الجامعة، ٢٠٠٩.
- تطوير منهج تعليم اللغة العربية وتطبيقه على مهارة الكتابة. مالانج: Uin-maliki press، ٢٠١٠.
- رضوان. الإملاء نظريته و تطبيقه. مالانج: Uin-maliki press، ٢٠١١.
- شحاته، حسن. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. الناشر: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣.
- أساسية في تعليم الإملاء. كلية التربية: جامعة عين شمس، ١٩٨٤.

طنطاوي. قواعد الإملاء ونصوصه.

مجمع اللغة العربية : الدورة السادسة والعرون ، مجموعة البحوث والمحاضرات . القاهرة

:مطبعة الكيلاني الصغير.

معصمة. مادة الإملاء لغير الناطقين بالعربية.

معروف محمود، نايف. خصائص اللغة العربية وطرائق تدريسها. بيروت: دار النفائس،

.١٩٩٨

هادي، نور. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. مالانج: مطبعة الجامعة،

.٢٠١١

اليسوعي مألوف، لويس. المنجيد في العربية والأعلام. دار المشرف، ١٩٧٥.

ب. المراجع الإندونيسية

Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, dan Media*. Malang: UIN Malang press, 2008.

Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian*. Jakarta: Rineka Cipta, 1998.

Djiwandono, Soenardi. *Tes Bahasa Pegangan bagi Pengajar Bahasa*. Bandung: ITB, 2008.

Hasan, Iqbal. *Analisis Data Penelitian dengan Statistik*. Jakarta: Bumi Aksara. 2004.

Hasibuan Aziz, Abdul. *Pengantar Statistik Pendidikan*.

Juwariyah. *Bahasa Arab Untuk Perguruan Tinggi*, قواعد العربية وقواعدها.

Munjiah, Ma'rifatul. *Imla' Teori dan Terapan*. Malang: UIN-Malang Press. 2009.

Warson, Ahmad. *Kamus Al Munawwir*. Surabaya: Pustaka Progresif, 1984.

ج. المراجع من الإنترنت

ar.wikipedia.org/wiki/قواعد_الكتابة_العربية

(diakses Kamis, 24 April 2014, 11.00 wib)

www.startimes.com/f.aspx?t=32509911 (diakses Rabu, 7 Mei 2014, 10.40

WIB)

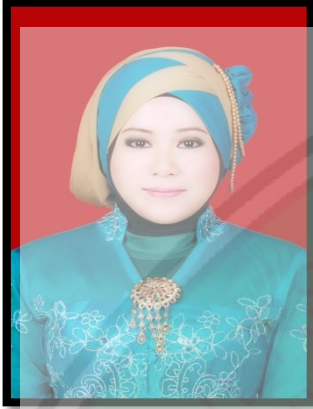
www.vb.arabsgate.com/showthread.php (diakses Rabu, 7 Mei 2014, 10.55

WIB)



السيرة الذاتية للباحثة

أ- المعلومات الشخصية



١. الاسم : عائدة رحماواتي
٢. مكان وتاريخ الولادة: مالانج، ٢١ نوفمبر ١٩٩٢
٣. الجنسية : إندونيسي
٤. الديانة : مسلمة
٥. اللغة المستخدمة : الجاوية و إندونيسية
٦. اسم الوالد : عين اليقين
٧. اسم الوالدة : إنداه سوسكي
٨. العنوان الأصلي : مالانج
٩. العنوان بمالانج : فاكيس، مالانج
١٠. رقم الجوال : ٠٨٥٦٥٥٥٤٧٨٣٣
١١. البريد الإلكتروني : aiidaciplud@yahoo.com:

ب- المرحلة العلمية

الرقم	الدراسة	السنة
١.	المدرسة الأطفال "باني صالح" جاكاتا	١٩٩٧ - ١٩٩٩
٢.	المدرسة الابتدائية الرسمية "جوديفان"	١٩٩٩ - ٢٠٠٤
٣.	المدرسة المتوسطة الرسمية ٨ مالانج	٢٠٠٣ - ٢٠٠٦
٤.	المدرسة الثانوية الرسمية ٢ مالانج	٢٠٠٧ - ٢٠١٠
٥.	جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج كلية علوم التربية وإعداد المعلمين قسم تعليم اللغة العربية	٢٠١٠ - ٢٠١٤